

**RAPPORT**  
ANNUEL 2003-2004



Claire Pelletier, René Lussier, Richard Raymond et Guy Favreau

<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	
<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT</b>	<b>5</b>
<b>MUSICACTION</b>	<b>6</b>
MUSICACTION et le Fonds de la musique du Canada	6
Les partenaires financiers	6
Le conseil d'administration	7
L'équipe	7
<b>LES PROGRAMMES ET LES ACTIVITÉS</b>	<b>8</b>
L'accès au financement	9
Des programmes adaptés	10
L'évaluation des demandes	11
La vérification des demandeurs	13
La révision des règles et des programmes	13
La mesure des résultats	15
Les initiatives collectives	16
Les communautés francophones du Canada	17
<b>RÉSULTATS FINANCIERS</b>	<b>18</b>
Provenance des fonds	19
Déboursés relatifs aux prêts et aux contributions	19
Frais d'administration	19
Demandes et engagements 2003-2004	20
Contribution en regard des coûts de production	21
Engagements au 31 mars 2004	21
<b>RÉSULTATS PAR ACTIVITÉ</b>	<b>22</b>
<b>DEMANDES ET ENGAGEMENTS</b>	<b>23</b>
Production d'un album	23
Commercialisation	24
Démarchage	25
Initiatives collectives	25
Aide aux auteurs et aux compositeurs	26
Soutien à l'émergence	26
Communautés francophones du Canada	27
Financement par catégorie musicale	28
<b>PRIX ET CERTIFICATIONS</b>	<b>29</b>
<b>PROJETS APPROUVÉS</b>	<b>31</b>
<b>ÉTATS FINANCIERS 2003-2004</b>	<b>38</b>

Version anglaise disponible sur  
[www.musicaction.ca](http://www.musicaction.ca)

**LA FONDATION  
MUSICACTION**

**RAPPORT**  
ANNUEL 2003-2004

  
Astral Media™



LES PARTENAIRES FINANCIERS

Fonds de la musique du **Canada**<sup>🇨🇦</sup>

ET LES ENTREPRISES DE RADIO

ASTRAL RADIO  
COGECO RADIO-TÉLÉVISION  
CORUS  
STANDARD RADIO



# MESSAGE DU PRÉSIDENT



A handwritten signature in black ink that reads "Michel J. Carter". The signature is fluid and cursive, written on a light-colored background.

Au terme d'une deuxième année d'administration des programmes Nouvelles œuvres musicales et Initiatives collectives, l'entente de contribution liant MUSICACTION au ministère du Patrimoine du Canada a été reconduite jusqu'au 31 mars 2005.

Dans un souci d'adaptation, MUSICACTION revoit annuellement les règles permettant aux producteurs et aux artistes d'évoluer dans un environnement propice à la création musicale. Par des contributions financières significatives à plus de 600 projets annuellement, le Ministère du Patrimoine canadien et les radiodiffuseurs privés participent au maintien d'une création originale et d'une industrie indépendante de la musique.

Or, cette industrie doit faire face aux constantes mutations provoquées par une technologie qui ne cesse d'évoluer, un marché virtuel et des règles de convergence défiant toute concurrence. La prochaine année devrait susciter au sein du conseil d'administration réunissant des artistes, des professionnels de l'industrie et des radiodiffuseurs, en étroite collaboration avec le ministère, les administrateurs de ses programmes et le Conseil de la musique du Canada, les discussions utiles au renouvellement de conditions de financement mieux adaptées au contexte actuel de production et de diffusion de ces œuvres.

En cette fin de mandat, je profite de cette tribune pour remercier chaleureusement mes confrères et consoeurs administrateurs ainsi que l'équipe de la Fondation qui contribuent à faire rayonner notre industrie et nos artistes.

Michel J. Carter  
Président  
La Fondation MUSICACTION

## MUSICACTION

Organisme sans but lucratif, la Fondation MUSICACTION a été créée en 1985 à l'initiative des professionnels de la radio et de l'industrie québécoise du disque et du spectacle. Elle soutient le développement de la musique par un appui financier à la production et à la commercialisation d'albums, principalement francophones, et aux initiatives collectives qui en font la promotion.

MUSICACTION se préoccupe de répondre de façon adéquate aux besoins d'une industrie en pleine mutation et de refléter sa problématique actuelle. Grâce aux importantes contributions du ministère du Patrimoine canadien et des radiodiffuseurs privés, MUSICACTION entend poursuivre sa participation à la mise en place d'un environnement propice à la créativité des artistes et des producteurs indépendants du Canada.

## MUSICACTION et le Fonds de la musique du Canada

En 1986, MUSICACTION et FACTOR (Foundation to Assist Canadian Talent on Records), un organisme ayant pour objectif le développement de l'industrie musicale indépendante canadienne anglaise, formaient une troisième société, FACTOR / MUSICACTION Canada (FMC). Cette société devint la structure d'accueil de fonds versés par le ministère du Patrimoine canadien pour la gestion de volets relatifs au Programme d'aide au développement de l'enregistrement sonore (PADES).

L'entente de contribution, liant FMC au ministère, est arrivée à son terme avec la naissance du Fonds de la musique du Canada. C'est en mars 2002 que MUSICACTION signait, à titre d'administrateur de ce Fonds, deux nouvelles ententes de contribution avec le ministère du Patrimoine canadien relatives aux programmes Nouvelles œuvres musicales et Initiatives collectives. Le présent rapport rend compte de la deuxième année complète d'activités de MUSICACTION à titre d'administrateur de ce Fonds.

## Les partenaires financiers

Le ministère du Patrimoine canadien, par le Fonds de la musique du Canada, participe au financement de MUSICACTION par une contribution de cinq millions de dollars annuellement. La contribution des radiodiffuseurs privés s'élève à plus de deux millions de dollars, en constante augmentation en raison des transferts de propriétés d'entreprises de radiodiffusion. À cet effet, la Politique de 1998 concernant la radio commerciale du CRTC (Avis public CRTC 1998-41) prévoit, lors de tels transferts, le versement à MUSICACTION de 2% de la valeur des transactions pour le développement des artistes canadiens. De plus, les radiodiffuseurs versent une contribution annuelle, laquelle est déterminée selon la grandeur du marché desservi. Les plus importants partenaires sont Astral Média Radio, Cogeco, Corus / Métromédia CMR Montréal et Standard Broadcasting Corporation.

### RADIODIFFUSEURS

<b>Astral Média Radio</b>	CKMF CJAB CFIX	CKTF CJMM CHEY	CJRC CJMV CIMF	CIGB CKSM CHLN	CIMO CFEI CHLT	CHIK CHRD CITÉ	CFOM CKRS CITF
<b>CHUM</b>	CKGM						
<b>CHOY FM</b>	CHOY						
<b>Cogeco Diffusion</b>	CFGL	CJMF					
<b>Communications Matane</b>	CHOE	CHRM					
<b>Corus Entertainment</b>	CIME CFQR CHNC	CFZZ CKOO CHGM	CINF CHRM CKCN	CINW CFEL	CJOI CFVM	CJSS CIKI	CKOI CJDM
<b>Genex Communications</b>	CHOI						
<b>Radio de Lanaudière M103,5</b>	CJLM						
<b>Radio MF 105 Granby</b>	CFXM						
<b>Radio Mont-Laurier</b>	CFLO						
<b>Radio Nord</b>	CJGO	CHPR	CHLX				
<b>Radio Sept-Îles</b>	CKCN						
<b>Radio Témiscamingue</b>	CKVM						
<b>Radiomédia</b>	CKAC	CHRC					
<b>Standard Radio</b>	CJAD	CJFM	CHOM				



Michel J. Carter, Sylvain Langlois et Michel Gendron



Francine Bertrand-Venne et François Cousineau



Rob Braide, Natalie Larivière et André Lallier



Martyne Prévost, André Saint-Amand et Serge Sasseville



Denis Wolff, Solange Drouin et Jean-François Bernier

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b>Président</b>	Michel J. Carter	Président et chef de direction Cogeco Radio-Télévision et TQS
<b>Vice-président radio</b>	Sylvain Langlois	Vice-président programmation Cité Rock Détente Montréal
<b>Vice-président industrie</b>	Michel Gendron	Président Disques Tox
<b>Trésorière</b>	Solange Drouin	Vice-présidente affaires publiques et directrice générale ADISQ
<b>Secrétaire</b>	Francine Bertrand-Venne	Directrice générale SPACQ
<b>Administrateurs</b>	Rob Braide	Vice-président et directeur général CHOM et Standard Radio (CJAD/MIX 96)
	François Cousineau	Administrateur SPACQ
	André Lallier	Directeur général Astral Musique Groupe Astral Média
	Natalie Larivière	Présidente et directrice générale Groupe Archambault
	Martyne Prévost	Présidente Disques MPV
	André Saint-Amand	Directeur programmation RYTHME FM
	Serge Sasseville	Vice-président stratégies, affaires juridiques et corporatives Quebecor Média inc.
	Denis Wolff	Vice-président direction artistique Disques Audiogramme
<b>Observateur</b>	Jean-François Bernier	Directeur général film, vidéo et enregistrement sonore, Patrimoine canadien

### Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration se compose de 13 membres votants. De ce nombre, cinq représentants des radiodiffuseurs, acteurs principaux de la création de l'organisme en 1985, quatre représentants de l'industrie nommés par l'ADISQ, deux représentants des auteurs et compositeurs nommés par la SPACQ, un représentant de la distribution et un représentant du commerce au détail sont les partenaires de la Fondation. Le ministère du Patrimoine canadien occupe un siège d'observateur au Conseil à titre de partenaire financier principal de MUSICACTION. Une compréhension mutuelle des objectifs et des règles a permis de développer une pratique fiable et efficace au bénéfice des clientèles desservies. Le Conseil procède actuellement à l'examen des statuts et règlements de la Corporation pour permettre que soient actualisées, s'il y a lieu, sa mission, ses règles de gouvernance et sa représentativité.

### L'équipe

MUSICACTION compte onze employés. La moitié de ses ressources sont affectées aux programmes et à l'information et l'autre moitié à l'administration. Cette croissance est principalement liée à la forte augmentation des demandes et des règles de vérification.

### L'ÉQUIPE

<b>Direction générale</b>	Andrée Ménard
<b>Programmes</b>	Louise Chenail
	Andrée Lévesque
	Anne-Karine Tremblay
	Jérôme Tremblay
	Tanya Wolstenholme
<b>Administration</b>	Nicole Rouabah
	Richard Brown
	Pierrette Lemieux
	Gwenaëlle Sartre
	Lyne Thibeault
<b>Vérificateur</b>	Denis Thérien, CA



# LES PROGRAMMES ET LES ACTIVITÉS

*Lhosa De Selo et Stefie Shock*

## L'accès au financement

Au Québec, des maisons de disques et des producteurs canadiens indépendants, liés à des distributeurs nationaux à propriété et à contrôle canadiens, occupent de façon dominante le marché du disque francophone. Cette présence prépondérante d'une industrie indépendante structurée est un phénomène particulier, en regard de la position qu'occupent les entreprises multinationales partout ailleurs au monde.

Les programmes de MUSICACTION sont conçus pour répondre aux besoins de cette production musicale indépendante. Près de 80 % de ses ressources sont dévolues à la musique vocale francophone et 20 %, aux autres genres musicaux. 70 % de ses ressources sont dévolues aux Producteurs reconnus. Ce statut, attribué en fonction de l'historique et de l'activité récente d'une entreprise, lui confère l'accès au financement par approbation directe du conseil d'administration. Font partie de ce groupe les Artistes reconnus selon le niveau de ventes en carrière et de ventes récentes.

L'autre voie d'accès, celle du comité d'évaluation, est empruntée principalement par les artistes à compte d'auteur et les jeunes compagnies de disques. Elle assure l'expression de la diversité musicale et des nouvelles tendances. MUSICACTION y consacre 30 % de ses ressources.

Les associations sans but lucratif œuvrant dans le domaine de l'enregistrement sonore, organisateurs d'événements spécialisés en chanson, de concours musicaux, de rencontres professionnelles et de remises de prix forment la clientèle du programme Initiatives collectives. Ces projets font l'objet d'une approbation directe du conseil d'administration.

Compte tenu de la disponibilité budgétaire, le nombre de dates limites d'inscription est fixé à deux annuellement, soit le 21 mars et le 23 septembre 2003 pour l'année financière 2003-2004. Les engagements étant complétés en décembre, MUSICACTION procède alors à la révision de ses règles et de ses programmes, de pair avec les milieux concernés. Ces recommandations sont ultimement discutées et approuvées par le conseil d'administration en février, lesquelles prennent effet le 1<sup>er</sup> avril de chaque année.



Urban Desbois et Pistolets Roses



Alain Lefèvre et Marie-Nicole Lemieux

## Des programmes adaptés

L'importante diminution des ventes d'albums au cours des dernières années a bouleversé l'échiquier musical. Des maisons établies sont en position de repli, de nouveaux joueurs émergent, en provenance d'industries connexes, la convergence prend sa place au cœur de stratégies de développement.

Dans la foulée des nouvelles ententes de contribution, MUSICACTION a remodelé en avril 2002 l'ensemble de ses interventions réunies dans le document Programmes d'aide à l'enregistrement sonore et dans les formulaires afférents à chaque programme. Le programme Nouvelles œuvres musicales comporte quatre volets que sont Production d'un album, Commercialisation, Démarchage et Soutien à l'émergence. Le programme Initiatives collectives regroupe toutes les activités de perfectionnement des jeunes artistes et les diverses vitrines collectives en appui à la promotion des artistes et de leurs œuvres. Ce renouvellement et la majoration de la contribution du Ministère ont permis :

- Un soutien accru aux activités des producteurs reconnus par la consolidation des mesures d'aide à la production d'albums et à leur commercialisation, lesquelles avaient connu d'importantes diminutions au cours des années. Ainsi, les sommes disponibles ont permis d'accroître de façon significative le nombre de projets admissibles.
- Le montant disponible pour la production d'un album a été majoré de 40 000 \$ à 50 000 \$. Le montant disponible à la Commercialisation nationale a doublé et offre un plafond de 50 000 \$ applicable à la production du vidéoclip majoré à 15 000 \$, à la promotion et aux événements scéniques. Un montant de 50 000 \$ à la Commercialisation internationale est aussi disponible pour accroître la durée de vie des albums et la notoriété des artistes sur d'autres marchés.

- Un accompagnement plus significatif de la professionnalisation des artistes en début de carrière par l'élargissement des mesures de soutien à l'émergence, réunissant la production d'une maquette et les activités de promotion qui y sont liées. Cette aide est accessible aux lauréats des concours auxquels MUSICACTION est associée et aux artistes francophones résidant à l'extérieur du Québec. Elle a été accrue de 2 000 \$ à 9 000 \$ par projet.
- Une plus grande accessibilité des auteurs et des compositeurs à une mesure d'aide à la création des œuvres musicales. Cette mesure a été revue pour la rendre accessible à tous les genres musicaux et à l'ensemble des œuvres d'un album financé par MUSICACTION. De plus, la déclaration des œuvres par le demandeur lors du parachèvement de l'album fait désormais partie des obligations, ce qui assure à l'auteur et au compositeur l'accès automatique à cette aide.
- Depuis avril 2002, la règle du remboursement s'applique à la 10 000<sup>e</sup> copie vendue. Depuis avril 2003, les frais d'administration ont été augmentés à 15 % de la participation de MUSICACTION, assurant aux demandeurs la parité avec ceux de FACTOR.

De plus, MUSICACTION acceptait en septembre 2002 la gestion du Fonds RadioStar, lequel est destiné à la promotion et la commercialisation de la musique de langue française. Ce Fonds découle de l'application de la Politique de 1998 sur la radio commerciale du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) sur les avantages tangibles. La mise en place de la structure et des modalités du Fonds, telles qu'approuvées par le CRTC le 9 novembre 2000, résultent d'une initiative conjointe de l'Association canadienne des radiodiffuseurs et de l'ADISQ. La prise en charge de ce programme assure aux artistes et aux producteurs une autre voie de financement pour la commercialisation de leurs albums, et ce, en complémentarité avec celle de MUSICACTION.

## L'évaluation des demandes

Les projets sont acceptés selon deux approches, soit l'approbation directe du conseil d'administration et l'approbation du conseil d'administration sur recommandation du comité d'évaluation.

**L'approbation directe** s'applique aux demandes déposées dans les programmes et volets suivants :

- Production d'un album : demandeurs qui se qualifient comme artiste reconnu ou producteur reconnu
- Commercialisation : demandeurs dont l'album a été financé par MUSICACTION et producteurs reconnus dont les albums n'ont pas reçu d'aide à la production
- Démarchage
- Soutien à l'émergence : lauréats des concours musicaux auxquels MUSICACTION est associée
- Initiatives collectives

L'accès au statut **d'artiste reconnu** est basé sur un nombre de 100 000 copies vendues en carrière et de 10 000 copies vendues d'un album commercialisé dans les trois ans précédant le dépôt de la demande, excluant les compilations et les rééditions.

Pour accéder au statut de **producteur reconnu**, une entreprise doit minimalement compter deux années d'expérience en tant que producteur de disques et détenir deux contrats de production avec deux artistes canadiens distincts. Ce statut est attribué selon le résultat obtenu à partir d'une grille d'évaluation qui prend en compte son historique et son activité des trois dernières années. À ce chapitre, les ventes d'albums (productions et licences) ne sont pas le seul critère d'évaluation de l'activité récente puisque le nombre de productions et d'artistes canadiens associés par un contrat de disques en vigueur (contrat d'enregistrement exclusif, entente de co-production, licence) est également pris en compte.

Ce statut comporte trois niveaux, attribué pour une période de deux ans, selon les notes obtenues à partir de la grille, disponible sur [www.musicaction.ca](http://www.musicaction.ca). La capacité financière de l'entreprise et la disponibilité des fonds influent également sur le nombre de projets auquel le producteur a droit. Le niveau détermine le nombre de projets auquel le producteur a accès simultanément : niveau 1 = 4 projets, niveau 2 = 2 projets et niveau 3 = 1 projet. La solvabilité de l'entreprise est aussi déterminante car, lorsqu'elle n'est pas démontrée, le nombre de projets est limité à un seul. Enfin, si la disponibilité budgétaire d'une inscription requiert un classement, le niveau et le taux de rendement à MUSICACTION de l'entreprise seront prépondérants.

Au terme d'une période de deux ans, le statut de 26 entreprises a été redéfini sur la base de la grille d'évaluation, du taux de redevances et de la solvabilité. Un nouveau statut leur a donc été attribué pour les deux prochaines années, prenant effet le 1<sup>er</sup> avril 2004. Il peut être révisé à la demande du producteur en janvier de chaque année ou dans le cas de non solvabilité, lorsque de nouveaux éléments financiers permettent de la démontrer. Ces producteurs reconnus sont :

Compagnie Larivée Cabot Champagne  
Diffusion YFB  
Disques Artiste  
Disques Atlantis  
Disques Atma  
Disques Audiogramme  
Disques Passeport  
Disques Star  
Disques Tox  
DKD Disques  
Gestion Son Image  
Groupe Analekta  
Guy Cloutier Communications  
Konfit Music  
Octant Musique  
Productions Mille-Pattes  
Tacca Musique  
Zone 3

Le processus d'**approbation sur recommandation du comité d'évaluation** s'applique aux demandes déposées dans les programmes et volets suivants :

- Production d'un album : demandeurs qui ne rencontrent pas les critères de l'approbation directe
- Commercialisation : demandeurs qui ne sont pas producteurs reconnus et dont l'album n'a pas été financé par MUSICACTION
- Soutien à l'émergence : demandeurs des communautés francophones hors Québec

Le comité d'évaluation est composé d'un nombre équivalent d'artistes, de représentants des médias et de producteurs. Lorsque le nombre de demandes le justifie, un comité d'évaluation distinct évalue les projets de musique non vocale. Un comité spécifique évalue en région les projets des communautés francophones hors Québec. Les projets retenus sont acheminés au conseil d'administration pour approbation. Les projets refusés sont immédiatement rejetés. Une demande ne peut être soumise qu'une seule fois par année.

Les projets d'album et de commercialisation sont évalués selon trois séries de critères :

- La démarche artistique proposée, soit la musique, les textes s'il y a lieu, la voix s'il y a lieu, l'interprétation musicale, les arrangements, la réalisation, la qualité de la maquette, la direction artistique et l'impact potentiel du projet sur la carrière de l'artiste. Le programme de Soutien à l'émergence tient compte de ce seul critère.
- L'environnement professionnel, soit les équipes de production et de promotion, le réalisme budgétaire et le potentiel de diffusion (spectacle, radio, territoire).
- Le plan de commercialisation, soit la présentation de l'artiste, la correspondance du projet avec la promotion prévue, la cohérence du plan en regard de la reconnaissance acquise par l'artiste et la qualité des informations fournies.

## ÉVALUATEURS

Denis Alber  
Maurice André Aubin  
Jean Beauchesne  
Marie-Christine Blais  
Marie Bujold  
Solange Campagne  
Marc Déry  
Denis Desmarchais  
Martin Duchesne  
Jean-Jacques Dugas  
Pierre Fortier  
Éric Goulet  
Mathieu Grainger  
Anique Granger  
Patrice Lalancette  
Bruno Lamoureux  
Martin L'Heureux  
André Massicotte  
Nelson Minville  
Sylvie Mousseau  
Marc Ouellette  
Jean-François Paquet  
Daniel Poupart  
Serge Quinty  
Philippe Renault  
Hugues Sweeny  
Pierre Tremblay



## La vérification des demandeurs

### *Méthodologie d'évaluation de risques*

- L'analyse de la solvabilité des demandeurs est effectuée par un vérificateur externe
- Dans la négative, le demandeur a accès à un seul projet à la fois
- Le premier versement peut être limité à 25 %
- 100 % des pièces justificatives sont requises, incluant les originaux et les preuves de paiement

### *Méthode et critères de sélection*

- Examen des états financiers
  - Examen général
  - Calcul des ratios financiers permettant de juger des liquidités, de l'endettement et de la capacité de couvrir les charges financières du demandeur
  - Autres questions, procédés, s'il y a lieu avec le demandeur
  - Validation auprès d'autres organismes, tel Téléfilm Canada
  - Résultats mis en perspective avec les coûts prévus des projets pour lesquels l'aide est demandée
- Supervision du comité de financement
- Producteur reconnu : annuellement et fonction du nombre de projets pouvant être octroyés
- Comité d'évaluation : un projet à la fois

*Communication des résultats*: Lorsque l'évaluation du statut est complétée, les résultats sont communiqués par lettre au demandeur. Le passage à un niveau inférieur et la perte du statut de producteur reconnu peuvent être revus un an après l'évaluation de l'ensemble des statuts, à la demande du producteur. Les résultats de la sélection des projets par comité d'évaluation sont communiqués de la même façon dès leur approbation par le conseil d'administration.

## La révision des règles et des programmes

Le 10 février dernier, le conseil d'administration adoptait les recommandations du comité de révision relatives aux règles et aux programmes de MUSICACTION pour l'année 2004-2005. Cette même démarche a également été complétée au Fonds RadioStar, ce qui a permis d'harmoniser les deux programmes de commercialisation. Tous les documents concernés, soit le programme, les formulaires et les contrats, ont été revus en conséquence.

Au terme de cette réflexion, le Conseil a souhaité que se poursuive ce travail sur une base continue pour permettre une plus ample réflexion sur la pertinence des programmes, des modalités de financement et de l'application des règles actuelles. Cet exercice est inscrit à l'ordre du jour du plan de travail de la prochaine année.

### *Production d'un album*

- 50 % des plages doivent être enregistrées et mixées au Canada. Cependant, les frais relatifs à l'enregistrement et au mixage à l'étranger ne sont pas admissibles.
- Un album doit contenir un minimum de huit plages ou 30 minutes de musique.
- Un album *live* est admissible si sa mise en marché s'effectue au moins 18 mois après la date de sortie de l'album précédent. Exception sera faite pour un album contenant plus de 50 % de pièces différant de l'album précédent. L'album *live* ne pourra cependant se prévaloir du programme de commercialisation internationale.
- Les frais relatifs à l'enregistrement audio (surround 5.1, gravure, etc.) d'un DVD musical et la programmation de l'interface sont admissibles. La participation maximale de MUSICACTION pour la production d'un album demeure 50 000 \$ pour un prêt par approbation directe et 35 000 \$ pour un prêt par recommandation du comité d'évaluation.

### Redevances

- Le taux de redevances assujetti au Remboursement d'un prêt participatif a été revu en considération de l'importante diminution des ventes d'albums au cours des deux dernières années. Seul le prêt participatif pour la production d'un album est désormais remboursable, au taux de 0,50 \$ par unité vendue au Canada et à l'étranger pendant les deux ans suivant la date de sortie de l'album et ce, à partir du 10 000<sup>e</sup> album vendu. Cette règle s'applique jusqu'au remboursement total du prêt consenti ou jusqu'au 30 juin ou 31 décembre suivant les deux années de la date de sortie de l'album.

### Commercialisation

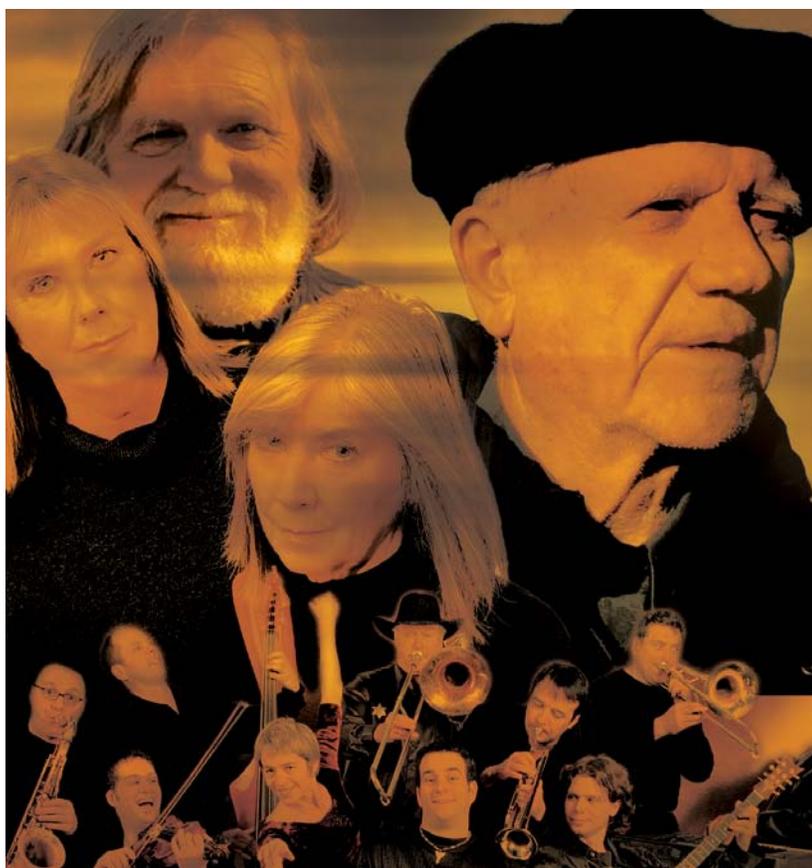
- Un montant maximal de 15 000 \$ peut être utilisé pour la production d'un ou plusieurs vidéoclips. La production d'un vidéoclip doit s'inscrire dans un plan de commercialisation global. Les frais d'administration de l'entreprise de production du vidéoclip ne sont pas admissibles.
- Les frais afférents à la partie visuelle d'un DVD musical, comme valeur ajoutée à la promotion de l'album sont admissibles. À cette fin, peut être utilisé le montant maximal de 15 000 \$ destiné à la production du vidéoclip.
- Lorsqu'un album n'a pas été financé à la production, la demande de commercialisation doit être déposée au plus tard 18 mois suivant la sortie de l'album.
- Le montant maximal pouvant être utilisé pour les événements scéniques nationaux est fixé à 10 000 \$, lesquels doivent s'inscrire dans un plan de commercialisation global. L'aide financière gouvernementale totale reçue par le Demandeur à ce chapitre ne peut excéder le total des dépenses liées à ces activités.
- La totalité de la participation maximale relative à la commercialisation internationale, soit 50 000 \$, peut être utilisée pour les événements scéniques sur la base du déficit encouru.

### Démarchage

- Une demande de démarchage doit être déposée au moins 10 jours ouvrables avant le déplacement.

### Autres considérations

- La mise en place d'un modèle de financement par catalogue pour la commercialisation de la musique classique chez les producteurs reconnus. Ces modalités sont à l'étape de rédaction, le principe les régissant étant le dépôt annuel d'un plan de commercialisation pour les albums mis en marché au maximum 18 mois avant le dépôt de la demande. Cette approche vise à mieux adapter le financement aux pratiques de promotion du secteur de la musique classique.
- La mise en place de mesures d'aide relatives aux projets de production et de commercialisation des artistes et des entreprises francophones évoluant à l'extérieur du marché québécois sur la base des travaux de l'APCM et de l'ANIM.
- La mise en place de modalités de financement pour le développement de carrière et le perfectionnement des jeunes artistes par le biais du programme Soutien à l'émergence et Initiatives collectives.
- L'examen et l'élargissement de la mesure d'aide proposée par l'APEM pour la production et la promotion d'une maquette par le biais des maisons d'édition reconnues.



Georges Longford, Kate et Anna McGarrigle, Émile Campagne et La Bottine Souriante

## La mesure des résultats

MUSICACTION rend compte de l'utilisation des fonds mis à sa disposition, à travers son rapport annuel, par une série d'informations statistiques liées à l'administration des programmes. Elles proviennent notamment des données fournies par le Demandeur dans le cadre du dépôt et du parachèvement de son projet, regroupées dans une base de données selon les rubriques suivantes : Année financière, programme, date de contrat, bénéficiaire, projet, titre de l'album, distributeur, catégorie musicale, province, date de sortie, budget, demande, engagement, paiements et dates, coûts de production, échéance du prêt, remboursement.

À cette fin, MUSICACTION procédait à l'automne 2003 à l'examen de ses besoins informatiques relatifs à ses pratiques de gestion et d'administration des programmes. La firme informatique M7, responsable de l'implantation et de la mise à jour de la base de données de FACTOR, a été retenue pour en assurer le développement et la mise en service.

Les indicateurs de rendement actuellement utilisés sont les ventes d'albums, certifications, nominations et distinctions décernées, rotations à la radio et dans les canaux spécialisés de vidéoclips. Ces indicateurs demeurent pertinents pour mesurer l'impact des investissements. Des critères d'équivalence de marché sont appliqués pour les demandeurs des provinces et territoires canadiens autres que le Québec.

Or, les informations exigibles depuis la réforme des programmes en avril 2002 permettent de bonifier ces mesures quantitatives avec des données qualitatives telles :

- Description de l'album, choix des œuvres, équipe, conditions de réalisation selon le genre musical, public
- Calendrier de réalisation, plan de commercialisation prévu, résultats appréhendés
- Présentation de l'artiste et de la visibilité acquise
- Positionnement recherché par ce projet dans la carrière de l'artiste et le développement de l'entreprise
- Atteinte des objectifs, efficacité de la stratégie, rendement et satisfaction face aux résultats
- Incidence de l'aide de MUSICACTION sur le présent projet, la carrière de l'artiste et l'entreprise
- Modifications apportées au projet initialement soumis et justification
- Explications des écarts entre les revenus et les coûts prévus et réels

Actuellement, ces données sont utilisées dans le cadre d'études spécifiques. Le défi réside à mettre en place le cadre de référence pouvant permettre de traduire ces informations en éléments mesurables et d'évaluer l'impact des programmes en regard de leurs objectifs spécifiques. Le défi réside également à harmoniser cette démarche à l'ensemble des interventions réunies dans le Fonds de la musique du Canada. Aux approches privilégiant l'examen des impacts selon des indices culturels, économiques ou liés à la consommation, plusieurs niveaux de lecture pourraient s'y superposer. À titre d'exemple,

- Comment le financement participe au développement de la qualité des projets artistiques et contribue à maximiser la durée d'exploitation de ces œuvres.
- Le succès d'un artiste est pris en compte actuellement que sur la seule base du succès de l'album financé à la production et à la commercialisation : nombre de copies vendues, nombre de spectacles, billets vendus, palmarès, etc. Une autre approche consisterait à évaluer, dans le temps, comment le financement accompagne le développement de ce succès, tant du point de vue artistique que de l'entreprise.
- Comment le financement participe à la reconnaissance de ces œuvres par le public et à la notoriété de l'artiste.



**MUTEK**



**La ChantEauFête**  
De Charlevoix



## Les initiatives collectives

Depuis avril 2002, un nouveau programme, Initiatives collectives, a pour objectif de stimuler le développement de l'industrie canadienne de l'enregistrement sonore en soutenant la présence des artistes et des entreprises canadiens à l'échelle régionale, nationale et internationale. Plus de 40 corporations sans but lucratif oeuvrant dans le domaine de l'enregistrement sonore, organisateurs d'événements spécialisés en chanson, de concours musicaux, de rencontres professionnelles et de remises de prix forment la clientèle de ce programme :

- Remises de prix : Gala de l'ADISQ, prix Opus du Conseil québécois de la musique, Mimi's, prix Étoiles de l'ARCANB, Gala de l'APCM, Panthéon des auteurs compositeurs.
- Promotion collective : MIDEM, Coup de cœur francophone, Francofolies de Montréal, FCCF, Sopref.
- Rencontres et vitrines professionnelles : ACME, ADISQ, ANIM, Association des professionnels en audio, Contact ontariois, Francofête en Acadie, Meg, Mutek, RADARTS' Réseau-Scènes, RIDEAU, ROSEQ et Sopref.
- Programmes de formation : ADISQ, École nationale de la chanson, Réseau national des galas de la chanson, festivals et concours de la chanson pour la relève dont Cégeps Rock, ChantEaufête, Chant'Ouest, Caraquet, Dégelis, Francouvertes, Granby, Hip hop 4ever, Petite-Vallée, Ma Première Place des Arts, Musiqu'en Nous, Nouvelle-Écosse, Ontario Pop, St-Ambroise et Tadoussac.

MUSICACTION procédait à l'automne 2003 à l'évaluation de sa contribution aux activités de formation offertes par ces organismes, ainsi que certaines institutions publiques et privées dont les Cégeps, l'École du Show Business, Musitechnic, Prochant et la SPACQ. Avec l'aide du Groupe DBSF, firme conseil en planification et développement, MUSICACTION a voulu établir un inventaire de l'offre de formation dans le secteur francophone de la musique à travers le Canada, en déterminer les forces et les faiblesses et en évaluer l'adéquation avec la demande et les besoins des artistes. Un questionnaire et des entrevues avec tous les groupes concernés ont contribué à établir ce portrait.



**FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC**



**LES FRANCOFOLIES DE MONTREAL**

## Les communautés francophones du Canada

MUSICACTION partage avec l'Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM) les préoccupations des artistes et des intervenants musicaux des communautés francophones, cette dernière agissant à titre de comité consultatif. L'ANIM regroupe notamment des représentants des associations d'artistes canadiens, soit l'AAAPNB au Nouveau-Brunswick, l'APCM en Ontario et le RIM dans l'Ouest canadien.

Ces rencontres permettent de modéliser les règles de MUSICACTION pour tenir compte d'un contexte de production et de diffusion différent. Ainsi, le programme de Soutien à l'émergence a été ouvert par voie de concours aux seuls artistes résidant à l'extérieur du Québec, des comités de sélection formés de représentants de ces communautés jugent les projets soumis et des critères d'équivalence de marché relatifs aux ventes sont appliqués. Enfin, Distribution APCM en Ontario et Distribution Plages dans les Maritimes sont au nombre des distributeurs reconnus par MUSICACTION.

Dans la foulée de la mise en place de ces nouveaux programmes, une tournée d'information a été effectuée en septembre 2002 à Saint-Jean, Grande-Terre, Charlottetown, Dartmouth, Moncton, Caraquet, Montréal, Îles-de-la-Madeleine, Ottawa, Sudbury, Saint-Boniface, Regina, Calgary, Edmonton, Vancouver, Yellowknife et Whitehorse et en janvier 2003 à Rouyn-Noranda, Hull, Sherbrooke, Drummondville, Trois-Rivières, Québec, Jonquière, Sept-Îles, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Matane, Gaspé et Bonaventure.

La présence de MUSICACTION au sein des communautés francophones canadiennes a pris en 2003-2004 des formes multiples :

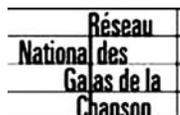
- Une participation aux événements que sont le Gala de l'APCM en Ontario, le Gala des Étoiles et des Éloïse au Nouveau-Brunswick, Chant'Ouest, East Cost Music Awards, le Panthéon canadien des auteurs compositeurs canadiens.
- Une participation à la Francofête Acadie, aux vitrines de Musique NB, au Contact ontariois, à RADARTS.
- Une participation aux journées d'étude du Groupe de travail chanson-musique et aux États généraux de l'APCM.
- Une aide à la professionnalisation des artistes par le biais de l'École nationale de la chanson, du Réseau national des galas de la chanson, du Gala de la chanson de Caraquet et de Chant'Ouest.
- Une aide au développement de carrière par le biais du programme Soutien à l'émergence, lequel donne accès par voie de concours aux artistes résidant à l'extérieur du Québec et aux lauréats de Chant'Ouest, d'Ontario Pop et du Gala de la chanson de Caraquet à un financement de 9 000 \$ pour la production d'une maquette et les activités de promotion qui y sont liées.
- Un appui à la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) et l'ANIM aux activités d'information et de promotion des artistes auprès de l'industrie du disque et du spectacle ainsi que des médias dans la métropole québécoise.

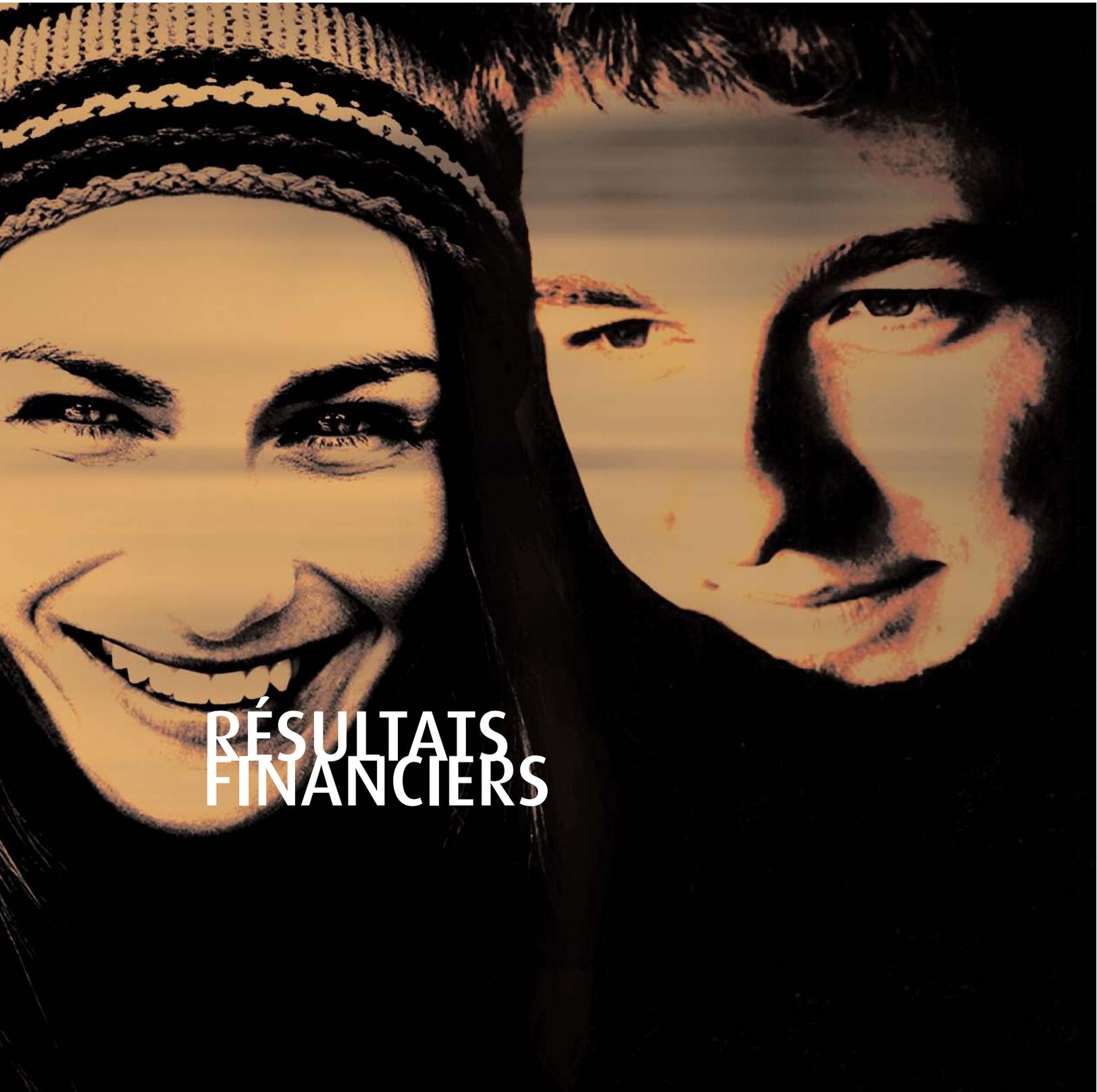


Association des professionnels  
de la chanson et de la musique



Canadian Songwriters  
Hall of Fame  
Panthéon des Auteurs et  
Compositeurs Canadiens





# RÉSULTATS FINANCIERS

## RÉSULTATS FINANCIERS

Produits	2003-2004	2002-2003
Ministère du Patrimoine canadien		
Nouvelles œuvres musicales	<b>4 178 790</b>	4 178 790
Initiatives collectives	<b>857 225</b>	857 225
Radiodiffuseurs	<b>2 212 572</b>	1 027 700
Remboursements de prêts	<b>498 833</b>	460 004
Revenus d'intérêts	<b>152 150</b>	101 755
<b>Sous-Total</b>	<b>7 899 570</b>	6 625 474
Remboursements de contributions - FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA	<b>179 398</b>	
<b>Total</b>	<b>7 720 172</b>	6 625 474
<b>Charges</b>		
Prêts et contributions	<b>5 901 864</b>	4 561 937
Administration	<b>557 890</b>	486 803
Amortissement des immobilisations	<b>30 939</b>	34 742
<b>Total</b>	<b>6 490 693</b>	5 083 482

## DÉBOURSÉS

Volet	Nouvelles œuvres musicales	Initiatives collectives	Autres	Total
Production d'un album	1 428 480		825 632	2 254 112
Commercialisation	1 925 606		631 310	2 556 916
Démarchage	160 863		63 446	224 309
Soutien à l'émergence	99 701		24 333	124 034
Initiatives collectives		741 500	993	742 493
<b>Total</b>	<b>3 614 650</b>	<b>741 500</b>	<b>1 545 714</b>	<b>5 901 864</b>

## Provenance des fonds

Pour l'exercice complété au 31 mars 2004, les revenus de MUSICACTION ont été de 7 720 172 \$. Les sources de contribution sont les suivantes :

- La contribution du ministère du Patrimoine canadien s'élève à 5 036 015 \$, dont 4 178 790 \$ sont destinés au programme Nouvelles œuvres musicales et 857 225 \$ au programme Initiatives collectives.
- La contribution des radiodiffuseurs privés s'élève à 2 212 572 \$.
- Les remboursements de prêts participatifs versés par les bénéficiaires de prêts Production d'un album et Commercialisation s'élèvent à 498 833 \$.

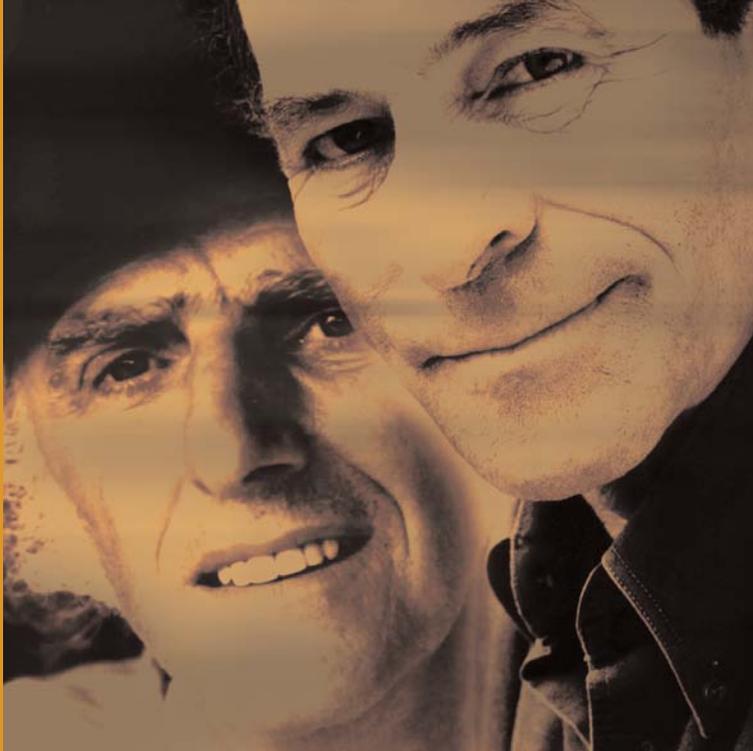
## Déboursés relatifs aux prêts et aux contributions

En 2003-2004, 5 901 864 \$ ont été versés aux demandeurs à titre de prêts participatifs ou de contributions financières, liés aux engagements tant de l'année en cours que des années antérieures. Ainsi, ces déboursés représentent généralement des premiers versements pour les projets acceptés pendant l'année et des versements finaux pour les projets acceptés antérieurement. En raison du temps que requièrent la production et la commercialisation des albums, tout comme la date d'acceptation des projets par MUSICACTION, peu de projets sont commencés et complétés au cours d'un même exercice financier. Les déboursés effectués en 2003-2004 se répartissent de la façon suivante :

- Le Ministère a versé 4 356 150 \$ dont 3 614 650 \$ dans le cadre des Nouvelles œuvres musicales et 741 500 \$ dans le cadre des Initiatives collectives sur présentation des déboursés effectués mensuellement.
- Le montant des déboursés provenant des autres sources de revenus de la Fondation est de 1 545 714 \$.

## Frais d'administration

En vertu de l'entente de contribution en vigueur avec le ministère du Patrimoine canadien, les frais d'administration ne peuvent dépasser 13,5 % du total des fonds reçus. Ils s'élèvent cette année à 7,6 %. Outre ces coûts, tous les fonds sont attribués aux divers programmes d'aide.



Gilles Vigneault et Claude Gauthier

### Demandes et engagements 2003-2004

- 739 demandes ont été reçues, totalisant 10 357 032 \$.
- 623 demandes ont été acceptées, totalisant 6 696 455 \$ en regard de 574 demandes l'année précédente.
- 64,7% du montant demandé a été accordé en regard de 57,3% l'année précédente.
- L'écart de 17,8% des sommes disponibles s'explique par le surplus budgétaire des années antérieures réinvesti en 2002-2003.

#### DEMANDES ET ENGAGEMENTS

Tous les volets	2003-2004	2002-2003	2001-2002
Demands reçues	<b>739</b>	802	766
Montants demandés	<b>10 357 032</b>	14 221 108	10 556 099
Demands acceptées	<b>623</b>	574	572
Montants accordés	<b>6 696 455</b>	8 143 706	5 926 036
Pourcentage	<b>65 %</b>	57 %	56 %

PAR VOLET 2003-2004	Demands reçues	Montants demandés	Demands acceptées	Montant accordés	% 03-04	% 02-03
Production d'un album	154	3 900 372	76	1 991 812	29,7	28,3
Aide aux auteurs-compositeurs	292	296 638	292	296 638	4,4	1,8
Commercialisation nationale	136	3 918 586	105	2 734 976	40,8	43,9
Commercialisation internationale	34	578 005	30	439 855	6,6	7,9
Démarchage	73	218 436	73	210 174	3,1	2,8
Soutien à l'émergence	8	90 000	7	81 000	1,2	3,7
Initiatives collectives	42	1 354 995	40	942 000	14,1	11,5
<b>Total</b>	<b>739</b>	<b>10 357 032</b>	<b>623</b>	<b>6 696 455</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

### Contribution en regard des coûts de production

Bien que la contribution de MUSICACTION aux coûts de production soit fixée à un maximum de 50 % du budget admissible, la contribution réelle peut se situer en deçà en raison des fonds disponibles. Par ailleurs, les bénéficiaires ne font pas tous état de la totalité des dépenses liées à un projet, plusieurs se limitant aux dépenses couvrant la contribution de MUSICACTION, ce qui en influence l'analyse. En accordant 4 823 230 \$ pour les projets terminés en 2003-2004, MUSICACTION a contribué à générer 11 670 438 \$ en dépenses dans l'industrie musicale au cours de cet exercice.

#### CONTRIBUTION EN REGARD DES COÛTS DE PRODUCTION

Volet	Financement	Coûts de production	%
Production d'un album	2 304 436	4 949 166	46,6
Commercialisation	1 797 907	4 623 430	38,9
Démarchage	224 311	448 925	50,0
Soutien à l'émergence	61 616	123 352	50,0
Initiatives collectives	434 960	1 525 565	28,5
<b>Total</b>	<b>4 823 230</b>	<b>11 670 438</b>	<b>41,3</b>

### Engagements au 31 mars 2004

La production et la commercialisation des albums sont source de défis tant sur le plan de la créativité que de la gestion. Cette situation, tout comme la date d'acceptation des projets par MUSICACTION, ne permettent généralement pas à ces projets d'être complétés dans le cadre de son exercice financier, ce qui influe sur les modalités de gestion. MUSICACTION comptait donc, au 31 mars 2004, un solde résiduel d'engagement de 5 129 799 \$.

#### ENGAGEMENTS AU 31 MARS 2004

Volet	Montant engagés
Production d'un album	1 371 969
Commercialisation	3 074 289
Démarchage	82 667
Soutien à l'émergence	409 350
Initiatives collectives	191 524
<b>Total</b>	<b>5 129 799</b>



Colleen Power, Danielle Hébert et Charles Dubé



# RÉSULTATS PAR ACTIVITÉ

## DEMANDES ET ENGAGEMENTS PAR PROGRAMME

Programmes	2003-2004				2002-2003			
	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants acceptés	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants acceptés
<b>Volet 1 – Production d'un album</b>								
Production d'un album / Approbation directe	40	1 403 024	39	1 338 985	66	2 305 706	46	1 534 293
Production d'un album / Jury	114	2 497 348	37	652 827	129	2 749 458	43	770 508
	154	3 900 372	76	1 991 812	195	5 055 164	89	2 304 801
Aide aux auteurs-compositeurs	292	296 638	292	296 638	149	149 517	149	149 517
<b>Sous-total</b>	<b>446</b>	<b>4 197 010</b>	<b>368</b>	<b>2 288 450</b>	<b>344</b>	<b>5 204 681</b>	<b>238</b>	<b>2 454 318</b>
<b>Volet 2 – Commercialisation</b>								
Promotion nationale	136	3 918 586	105	2 734 976	222	6 197 791	151	3 577 388
Promotion internationale	34	578 005	30	439 855	45	913 706	33	645 895
<b>Sous-total</b>	<b>170</b>	<b>4 496 591</b>	<b>135</b>	<b>3 174 831</b>	<b>267</b>	<b>7 111 497</b>	<b>184</b>	<b>4 223 283</b>
<b>Volet 3 – Démarchage</b>								
<b>Sous-total</b>	<b>73</b>	<b>218 436</b>	<b>73</b>	<b>210 174</b>	<b>111</b>	<b>304 742</b>	<b>85</b>	<b>226 677</b>
<b>Volet 4 – Soutien à l'émergence</b>								
Lauréats des Concours	3	45 000	3	45 000	21	247 116	20	238 116
Artistes hors Québec	5	45 000	4	36 000	12	102 000	7	63 000
<b>Sous-total</b>	<b>8</b>	<b>90 000</b>	<b>7</b>	<b>81 000</b>	<b>33</b>	<b>349 116</b>	<b>27</b>	<b>301 116</b>
<b>Volet 5 – Initiatives collectives</b>								
<b>Sous-total</b>	<b>42</b>	<b>1 354 995</b>	<b>40</b>	<b>942 000</b>	<b>47</b>	<b>1 251 072</b>	<b>40</b>	<b>938 312</b>
<b>Total</b>	<b>739</b>	<b>10 357 032</b>	<b>623</b>	<b>6 696 455</b>	<b>802</b>	<b>14 221 108</b>	<b>574</b>	<b>8 143 706</b>

### Production d'un album

- 76 des 154 projets soumis pour la production d'un album ont été acceptés, pour un montant de 1 991 812 \$ en regard d'une demande de 3 900 372 \$.
- 39 des 40 projets d'album soumis à l'approbation directe ont été acceptés, portant le taux d'acceptation à 97,5 % en regard de 69,7 % l'année précédente.
- 37 des 114 projets d'album soumis au comité d'évaluation ont été acceptés, portant le taux d'acceptation à 32,4 % en regard de 33,3 % l'année précédente.
- En musique vocale francophone, 113 projets ont été déposés. Les 28 demandes soumises à l'approbation directe ont été acceptées, pour un montant de 1 080 596 \$. 25 des 85 projets soumis au comité d'évaluation ont été acceptés pour un montant de 517 020 \$, ce qui porte le taux d'approbation à 29,4 %.
- En musique non vocale, musique classique et musique du monde, 41 projets ont été déposés. 11 projets sur 12 ont été acceptés en approbation directe, pour un montant de 258 389 \$, situant le taux d'approbation à 91,7 %. 12 des 29 projets soumis au comité d'évaluation ont été acceptés pour un montant de 135 807 \$, ce qui porte le taux d'approbation à 41,4 %.



David Muipatay et Isabelle Roy

## Commercialisation

La commercialisation est un élément crucial de la réussite d'un projet. Elle requiert des investissements souvent plus importants que ceux consentis à la production de l'album. Les lancements multiples, les vidéoclips, les campagnes publicitaires et le bon positionnement chez les détaillants sont au nombre des activités qui ont un impact majeur sur la visibilité de l'artiste et les ventes d'un album. Tenant compte de cette réalité, MUSICACTION a complètement revu le volet commercialisation en 2002-2003. Il s'agit donc de la deuxième année d'application des mesures actuelles.

- Au niveau national, les demandeurs ont accès à une disponibilité de 50 000 \$ par album, dont 15 000 \$ peuvent être utilisés pour la production d'un ou de plusieurs vidéoclips. Un maximum de 10 000 \$ peut être utilisé pour les événements scéniques, incluant les tournées de spectacles, les showcases et les premières parties. Ils n'ont plus à être déficitaires pour recevoir l'appui de MUSICACTION.
- Au niveau international, le programme propose également une disponibilité de 50 000 \$ par album. Cette aide ne comporte pas de limites relatives aux types d'activités, le demandeur pouvant utiliser la totalité du montant pour une seule activité. Les événements scéniques doivent par contre être déficitaires pour être admissibles. Les projets de promotion en musique classique font le plus souvent appel à ce volet. Les projets d'événements scéniques en musique vocale francophone et en jazz sollicitent la majeure partie des dépenses de commercialisation à l'étranger, les spectacles étant une porte d'entrée sur l'Europe.

L'examen des résultats de l'année 2003-2004 révèle que :

- Le volet Commercialisation sollicite la majeure partie des fonds de MUSICTION, soit 3 174 831\$ en regard des 2 288 450\$ pour la production d'un album.
- 135 des 170 projets soumis ont été acceptés, portant le taux d'approbation à 79,4% en regard de 68,9% l'année précédente. Le ratio montant accordé / montant demandé a également augmenté, passant de 59,4% en 2002-2003 à 70,6% en 2003-2004.
- 2 734 976\$ ont été consentis à la commercialisation nationale et 439 855\$ à la commercialisation internationale, soit respectivement 86,1% et 13,9%.
- Le montant total demandé, soit 4 496 591\$ représente une baisse de 36,8% par rapport à l'année précédente. Cette diminution résulte de deux facteurs. D'une part, l'argent disponible à MUSICTION en 2002-2003 a permis d'offrir aux Producteurs reconnus un nombre plus élevé de projets dans ce programme. D'autre part, plusieurs demandeurs qui s'étaient prévalus d'une première phase de promotion sous l'ancien programme (12 500\$) et d'une aide au vidéoclip (8 000\$) ont demandé de l'aide supplémentaire. De nombreuses majorations de dossiers existants avaient alors été accordées. 2003-2004 affiche donc un retour à la normale.

## Démarchage

Ce volet est destiné au démarchage sur la scène nationale et internationale par la participation à des foires commerciales ou à des rencontres privées dans le but d'obtenir une entente contractuelle signée pour la commercialisation d'un album. Il s'adresse aux maisons et producteurs de disques, aux maisons de gérance, aux éditeurs et aux distributeurs de musique. Les associations sans but lucratif œuvrant dans le domaine de l'enregistrement sonore peuvent également se prévaloir de ce programme pour participer à des foires commerciales et à des rencontres professionnelles. L'examen des résultats de l'année 2003-2004 révèle que :

- Les 73 demandes soumises ont été acceptées, pour un montant de 210 174\$. Cette demande est demeurée la même en regard de 2002-2003.
- 30 entreprises ont reçu l'appui de MUSICTION pour leur participation au plus important rendez-vous annuel de l'industrie de la musique, le MIDEM, qui s'est tenu à Cannes en janvier dernier. Ce financement est demeuré le même en regard de 2002-2003.

## Initiatives collectives

- 40 des 42 projets soumis ont été acceptés, pour un montant de 942 000\$, portant le taux d'approbation à 95,2%. Le budget de ce programme représente 14,1% du budget 2003-2004 de MUSICTION, par rapport à 11,5% l'année précédente.



Les Boréocées de Montréal et Les Voix Humaines

## Aide aux auteurs et aux compositeurs

Dans le but d'encourager la création d'un répertoire original et la collaboration entre auteurs et compositeurs, une aide est automatiquement accordée aux auteurs et aux compositeurs canadiens ayant participé à un album financé par MUSICACTION. L'aide accordée est de 800 \$ par chanson ou composition originale, c'est-à-dire toute œuvre reproduite pour la première fois sur un support commercialisé. L'aide, qui se limite à la partie canadienne de l'œuvre, est répartie également entre les auteurs et les compositeurs, soit 400 \$ pour les paroles et 400 \$ pour la musique. La déclaration des œuvres par le demandeur lors du dépôt de son rapport de parachèvement de l'album fait désormais partie de ses obligations, ce qui assure aux auteurs et aux compositeurs l'accès automatique à cette aide.

- 292 dossiers d'auteurs et compositeurs ont totalisé 296 638 \$ en regard de 149 dossiers l'année précédente totalisant 149 517 \$, soit une majoration de 98,4 %.



Sébastien Lacombe, Marc-André Fortin, Steve Thomas, Vivianne Audet et Nathalie Geddry

## Soutien à l'émergence

- 45 000 \$ ont été accordés aux lauréats de concours qui ont l'appui de MUSICACTION.
- 36 000 \$ ont été accordés aux artistes franco-phones résidant à l'extérieur du Québec. 4 des 5 demandes déposées ont été acceptées, soit un taux d'approbation de 80 %.

Concours	Lauréats	Catégorie
Cégeps Rock	Nitrosonique	Groupe
Chanson en fête de Saint-Ambroise	Stéphane Paquette Marc-André Fortin	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Chant'Ouest	Steve Thomas Marie-Josée Clément	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Festival de la chanson et de l'humour de Dégelis	Sylvain Carufel Marc-André Fortin	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Festival international de la chanson de Granby	Kitchoseband Steve Thomas Sénaya	Groupe Auteur-compositeur-interprète Interprète
Festival en chanson de Petite-Vallée	Pépé (Philippe Proulx) Viviane Audet	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Gala de la chanson de Caraquet	Christian Goguen Madiane Michaud	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Gala de la chanson de la Nouvelle-Écosse	René Leblanc Nathalie Geddry	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Hip Hop 4ever	Rime Organisé	Groupe
Ma Première Place des Arts	Sébastien Lacombe Karine Beauchamp	Auteur-compositeur-interprète Interprète
Ontario Pop	Leif Vollebek Isabelle Lalonde	Auteur-compositeur-interprète Interprète

## Communautés francophones du Canada

- 99 projets ont été soumis en provenance des communautés francophones, soit 13,4 % des demandes soumises en regard des 82 demandes de l'année précédente.
- 84 demandes ont été acceptées en regard des 60 de l'année précédente.
- 8 projets d'album évalués par comité ont été acceptés pour un taux d'approbation de 38,1 % en regard de 32,5 % pour l'ensemble des demandes évaluées par comité.
- En regard du montant accordé aux communautés francophones, la production d'un album représente 28 %, la commercialisation nationale 35,6 % et les Initiatives collectives 19,3 %.
- En regard du montant accordé aux communautés francophones, la part de financement de projets du Nouveau-Brunswick représente 41,5 %, l'Ontario 31 % et la Nouvelle-Écosse 11,9 %.

### COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES - DEMANDES ET ENGAGEMENTS PAR PROVINCE

Provinces	2003-2004					2002-2003				
	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants accordés	%	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants accordés	%
Alberta	1	9 775	1	9 775	1,3	4	87 260	4	76 500	8,6
Colombie-Britannique	2	25 803	2	25 803	3,4	3	43 477	3	43 477	4,9
Île-du-Prince-Édouard	1	12 230	1	10 000	1,3	2	44 470	2	25 620	2,9
Manitoba	6	76 059	3	49 050	6,5	7	83 781	4	33 200	3,7
Nouvelle-Écosse	13	114 067	13	90 108	11,9	15	298 257	8	122 217	13,7
Nouveau-Brunswick	24	376 235	24	314 334	41,5	19	208 182	17	162 126	18,1
Ontario	47	766 870	37	234 943	31,0	25	519 438	17	342 729	38,4
Saskatchewan	4	65 273	2	14 756	1,9	4	84 772	4	77 672	8,7
Terre-Neuve	1	9 000	1	9 000	1,2	1	9 000	0	0	0
Yukon et Territoires	0	0	0	0	0	2	18 000	1	9 000	1,0
<b>Total</b>	<b>99</b>	<b>1 455 312</b>	<b>84</b>	<b>757 769</b>	<b>100</b>	<b>82</b>	<b>1 396 637</b>	<b>60</b>	<b>892 541</b>	<b>100</b>

### COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES - DEMANDES ET ENGAGEMENTS PAR PROGRAMME

Volets	2003-2004					2002-2003				
	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants accordés	%	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Montants accordés	%
Production d'un album	22	522 886	9	212 457	28,0	12	279 278	8	192 653	21,6
Aide aux auteurs - compositeurs	42	35 193	42	35 193	4,6	7	10 200	7	10 200	1,1
Commercialisation nationale	14	401 255	13	269 592	35,6	20	545 702	11	266 935	29,9
Commercialisation internationale	3	77 472	3	56 276	7,4	3	95 714	3	78 510	8,8
Démarchage	2	3 276	2	2 251	0,3	9	16 643	5	8 243	0,9
Soutien à l'émergence - Concours	1	9 000	1	9 000	1,2	6	81 000	6	81 000	9,1
Soutien à l'émergence - Artistes	4	36 000	3	27 000	3,6	12	102 000	7	63 000	7,1
Initiatives collectives	11	370 230	11	146 000	19,3	13	266 100	13	192 000	21,5
<b>Total</b>	<b>99</b>	<b>1 455 312</b>	<b>84</b>	<b>757 769</b>	<b>100</b>	<b>82</b>	<b>1 396 637</b>	<b>60</b>	<b>892 541</b>	<b>100</b>

## Financement par catégorie musicale

MUSICACTION a procédé avec l'aide de l'ADISQ à l'examen et à la redéfinition de ses catégories musicales.

### Alternatif

Considéré ici au sens de l'émergence d'un genre

### Classique

Œuvres classiques

### Country

Genre regroupant les musiques de styles country et western

### Folk contemporain

Genre musical couvrant le vaste registre de la musique folk à tendances actuelles

### Hip hop

Genre issu des nouvelles tendances musicales comprenant le rap et le Hip hop

### Instrumental

Genre musical dont le contenu est majoritairement instrumental, comprenant les genres musicaux électroacoustique, musique actuelle, musique d'ambiance et musique du nouvel âge

### Jazz

Musique de jazz

### Jeunesse

Genre musical destiné principalement aux enfants

### Musique urbaine

Genre issu des nouvelles tendances musicales comprenant notamment le techno, le house dance, le drum'n bass, le jungle, le tribal, le ambient transe chill, le trip hop, l'acid jazz et tous les genres issus de l'électronica

## Musique du monde

Genre musical regroupant les styles issus mais non limités à l'Amérique du Sud, l'Amérique centrale, l'Asie, l'Afrique, le Moyen-Orient et les Caraïbes de même que les musiques autochtones

### Pop rock

Genre musical comprenant un large registre de styles, incluant le rock acoustique

### Populaire

Outre la chanson, genre musical orienté vers un large public couvrant le registre *easy listening* à pop adulte

### Rock

Genre musical couvrant le registre de musique au rythme accentué

### Traditionnel

Genre musical regroupant les musiques d'origine traditionnelle

- 104 demandes de musique populaire ont été soumises et 59 projets ont été acceptés, dont 22 albums.
- La musique populaire demeure bonne première, totalisant 1 843 973 \$, soit 35,7% des sommes accordées.
- Le pop rock récolte 13,5% du budget avec 22 demandes acceptées. Il partage ce deuxième rang avec la musique classique dont 39 des 45 projets soumis ont été acceptés.
- Les catégories jazz et jeunesse ont été plus présentes cette année, avec un nombre croissant d'albums et des montants accordés plus significatifs.

## FINANCEMENT PAR CATÉGORIE MUSICALE

Catégorie musicale	2003-2004						2002-2003					
	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Albums	Montants accordés	%	Demandes reçues	Montants demandés	Demandes acceptées	Albums	Montants accordés	%
Alternatif	13	208 952	7	2	137 971	2,7	24	606 373	20	6	429 765	6,6
Classique	45	691 584	39	13	550 354	10,7	89	1 405 673	53	14	720 694	11,0
Country	2	82 175	2	0	55 449	1,1	8	233 021	6	1	165 872	2,5
Folk contemporain	9	238 784	1	1	20 475	0,4						
Hip hop	7	242 320	4	1	134 831	2,6	13	358 444	7	3	170 042	2,6
Instrumental	9	161 639	5	3	80 645	1,6	11	276 522	4	1	148 752	2,3
Jazz	27	455 348	16	6	254 623	4,9	21	327 034	13	3	177 992	2,7
Jeunesse	18	582 662	13	4	423 260	8,2	11	352 395	6	3	172 800	2,7
Musique urbaine	12	215 999	9	3	151 131	2,9	9	164 766	8	5	117 647	1,8
Musiques du monde	17	442 091	13	5	313 314	6,1	29	690 976	16	4	372 011	5,7
Pop rock	29	895 150	22	8	697 121	13,4	59	1 788 134	39	12	1 089 281	16,7
Populaire	104	3 392 176	59	22	1 843 973	35,7	121	3 778 063	62	26	1 843 289	28,2
Rock	17	356 375	9	4	219 769	4,2	43	1 388 441	24	7	743 562	11,4
Traditionnel	15	431 708	12	4	283 727	5,5	24	796 819	15	4	376 377	5,8
<b>Total</b>	<b>324</b>	<b>8 396 963</b>	<b>211</b>	<b>76</b>	<b>5 166 643</b>	<b>100</b>	<b>462</b>	<b>12 166 661</b>	<b>273</b>	<b>89</b>	<b>6 528 084</b>	<b>100</b>

## PRIX ET CERTIFICATIONS

MUSICACTION a accompagné de nombreux projets d'artistes et d'événements récompensés en 2003-2004 lors du Gala de l'ADISQ, du Gala des prix Opus, du Gala Mimi, du Gala des prix Éloïze et des East Coast Music Awards.



Annie Brocoli, François Bourassa, Grand Dérangement, Mononc' Serge et Anonymus, Suzie Leblanc, Daniel Taylor et Blou

### PRIX

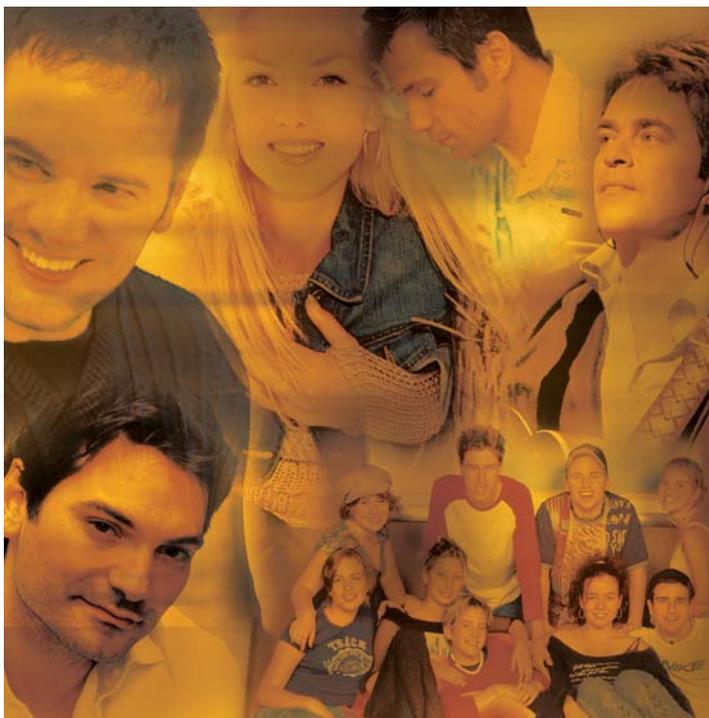
Blou	Album francophone de l'année - East Coast Music Awards
François Bourassa	Concert de l'année - Opus Jazz, musiques du monde
Annie Brocoli	Album de l'année - ADISQ Jeunesse
Charbonniers de l'enfer	Album de l'année - ADISQ Traditionnel
Cowboys Fringants	Groupe de l'année - ADISQ Spectacle de l'année - Auteur compositeur-interprète - ADISQ Spectacle de l'année - Mimi
Michel Cusson	Album de l'année - ADISQ Bande sonore originale
Festival en chanson de Petite-Vallée	Événement de l'année - ADISQ
Lennie Gallant	Artiste de l'année en musique - Gala des prix Éloïze
Grand Dérangement	Artiste s'étant le plus illustré à l'extérieur de l'Acadie - Gala des prix Éloïze
Jardiniers	Album de l'année - ADISQ Musique électronique / Techno
Jean Leloup	Album de l'année - ADISQ Rock
Ariane Moffatt	Album de l'année - ADISQ Pop rock Révélation de l'année - ADISQ
Ariane Moffatt, Francis Collard et Joseph Marchand	Réalisateur de disque de l'année - ADISQ
Mononc' Serge & Anonymus	Power 2003 - Mimi
Nombre	Bête de scène 2003 - Mimi
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal	Disque de l'année - Opus Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste
Ours	Album de l'année - ADISQ Country
Polémil Bazar	Étoile montante Galaxie - Mimi Meilleur album 2003 - Mimi
Chloé Sainte-Marie	Album de l'année - ADISQ Folk contemporain
Taylor - Leblanc - Ensemble Arion	Album de l'année - ADISQ Classique / Soliste et petit ensemble Disque de l'année - Opus Musiques médiévale, de la Renaissance, baroque

Au cours des cinq dernières années, de nombreux projets d'artistes appuyés par MUSICACTION ont obtenu une certification de l'Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement (AICE ou CRIA) en fonction du nombre de copies vendues selon le classement suivant :

Or	50 000
Platine	100 000
Double Platine	200 000
Triple platine	300 000
Diamant	1 000 000

## CERTIFICATIONS

Richard Abel	Inspiration classique	Platine	2001
Dany Bédar	Fruit de ma récente nuit blanche	Or	2003
Daniel Bélanger	Les insomniaques s'amuse	Double platine	1999
Daniel Bélanger	Rêver mieux	Platine	2001
La Bottine souriante	Jusqu'aux p'tites heures	Platine	2002
La Bottine souriante	Xième	Or	2002
Daniel Boucher	Dix mille matins	Platine	2002
Isabelle Boulay	États d'amour	Platine	1999
La Chicane	En catimini	Double platine	2000
La Chicane	Ent'nous autres	Or	2003
Nicola Ciccone	L'opéra du mendiant	Or	2000
Nicola Ciccone	J't'aime tout court	Or	2003
Sylvain Cossette	Humain	Or	2001
Luce Dufault	Des milliards de choses	Or	1999
Éric Lapointe	À l'ombre de l'ange	Double platine	2000
Éric Lapointe	Adrénaline	Platine	2002
Jean Leloup	Les Fourmis	Platine	2000
Jean Leloup	La vallée des réputations	Or	2002
Mixmania	Sans regret - Défense urbaine	Double platine	2003
Ariane Moffatt	Aquanaute	Or	2004
Kevin Parent	Grand parleur petit faiseur	Triple platine	1999
Kevin Parent	Les vents ont changé	Platine	2001
Mario Pelchat	VII	Or	2000
Bruno Pelletier	Bruno Pelletier sur scène	Or	2001
Bruno Pelletier	Concert de Noël	Platine	2003
Phénomia	Phénomia	Or	2003
Paul Piché	Le voyage	Or	2001
Gino Quilico	Noël	Or	2003
Marie-Chantal Toupin	Maudit bordel	Platine	2004



Mario Pelchat, Marie-Chantal Toupin, Bruno Pelletier, Sylvain Cossette, Nicola Ciccone et Phénomia

## PROJETS APPROUVÉS

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Production d'un album</b>		
Avalanche Productions	Cristo e.wproject	12 938
Bois-Joli	Bois-Joli	20 000
Boréades de Montréal	Boréades de Montréal	8 712
Boucane bleue	Boucher Daniel	50 000
Bourdeau Marc	Artistes variés	2 923
C4 Productions	Fred Fortin	21 866
Campagne Solange	Campagne Solange	22 204
Cie Larivée		
Cabot Champagne	Ahier Ginette	38 962
Cie Larivée		
Cabot Champagne	Lapalme Martin	27 177
Cie Larivée		
Cabot Champagne	Lussier René	12 901
Cie Larivée		
Cabot Champagne	Minière Jérôme	19 666
Diffusion YFB	Lapointe Éric	50 000
Diffusion YFB	Lapointe Hugo	39 739
Disques Atlantis	Stefie Shock	12 913
Disques ATMA	Boréades de Montréal	23 881
Disques ATMA	Orchestre métropolitain et Dufresne Diane	50 000
Disques ATMA	Orchestre métropolitain et Gauvin Karina	49 420
Disques ATMA	Studio de musique ancienne de Montréal	29 917
Disques Audiogramme	Landry Bruno	33 236
Disques Audiogramme	Lapointe Pierre	50 000
Disques DAQ	Collectif - ReDub	28 000
Disques Effendi	Effendi Jazz Lab	17 255
Disques Indica	Dobacaracol	12 113
Disques Lunou	Dufault Luce	43 815
Disques MPV	Patou	19 362
Disques Star	Song Angela	50 000
Disques Tox	Philosonic	5 775
DKD Disques	Carrier Anny	50 000
DKD Disques	Boom Desjardins	50 000
Éditions musicales Pingouin	Dubois Claude	38 094
Équipe Spectra	Rivard Michel	35 000
Fortier Jean-François	Fortier Jean-François	22 612
Freire Monica	Freire Monica	10 889
Groupe Analekta	Dyachkov Yegor	10 056
Groupe Analekta	Raymond Richard	11 105
Groupe Analekta	Soly Geneviève	9 259
Groupe Analekta	Soly Geneviève	9 821
Groupe Analekta	Tafelmusik et White Matthew	32 944
Guy Cloutier Communications	Couch Potatoes	40 878
Guy Cloutier Communications	Desrochers Clodine	47 660
Guy Cloutier Communications		
Iceberg Musik	Iceberg	21 467
Konfit Music	Thomson	23 750
Léger Daniel	Léger Daniel	20 475
Let Artists Be	McKenzie Claude	30 000
Major Catherine	Major Catherine	18 867
Marcaurrelle François	Marcaurrelle François	9 683
Mc Productions	Petites Tounes	19 726

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
Miller Joël	Miller Joël	11 842
Muses	Muses	25 011
Nombre	Nombre	15 000
Octant Musique	Pelletier Claire	48 523
Orange Music	01 Etranjj	24 356
Orange Music	Mimi Blais	19 085
Prenovault Joël	Tentaculaire	4 550
Productions Alain Auger	Taima Project	35 000
Productions Benannah	Annie Brocoli	35 000
Productions Frogaboum	Crackeur Jack	11 500
Productions		
Grand Dérangement	Grand Dérangement	27 582
Productions		
Jean-Pierre Doucet	Dubé Jean-François	35 000
Productions Mille-Pattes	Bottine souriante	48 405
Productions New Rock	Pistolets roses	10 841
Productions Ombu	Re Shin Minna	2 521
Productions Pierre Tremblay	Chorales du Québec	33 968
Proxennet Productions	Gwenwed	14 000
Raquette à claquettes	Raquette à claquettes	6 756
Shop Musique	Shop Ltd	7 075
St-Jean Claude	Orkestre des pas perdus	11 697
Tacca Musique	Dubé Charles	50 000
TNT Productions	Boudreau Danny	30 000
Viau Jean	Viau Jean	16 964
Voix Humaines	Voix Humaines	7 797
Volume 10	Volume 10	9 961
Zone 3	Alain-François	38 657
Zone 3	Mix Mania Live	45 660
Zone 3	Phénomia	50 000

**Total 1 991 812 \$**

### Aide aux auteurs-compositeurs

Arzoumanian Rony	01 Etranjj	1 200
Bergeron Jonathan	01 Etranjj	80
Boisvert Dany	01 Etranjj	80
Bonnet Stéphane	01 Etranjj	80
Desnoyers Ricardo	01 Etranjj	80
Dupé Green Henry	01 Etranjj	160
Gauvin Sébastien	01 Etranjj	1 200
Gravelle Éric	01 Etranjj	2 000
Hadjina Tomis	01 Etranjj	1 200
Lteif Marios	01 Etranjj	200
Mathieu Patrick	01 Etranjj	80
Mc Quaid James	01 Etranjj	800
Shareck Philippe	01 Etranjj	800
Aubut Isabelle	Alain-François	133
Gratton Michel	Alain-François	867
Grenier Dominique	Alain-François	1 133
Groulx Patrick	Alain-François	600
Lamontagne Alain-François	Alain-François	2 000
Marquis Lamontagne	Alain-François	400
Bernier Alice	Alice and the Serial Numbers	2 000
Deschamps Martin	Annie Brocoli	160
Dufour Stéphane	Annie Brocoli	400
Grenier Annie	Annie Brocoli	2 000
Grenier Annie	Annie Brocoli	2 000
Munger Isabelle	Annie Brocoli	200
Munger Isabelle	Annie Brocoli	800
Munger Jean-François	Annie Brocoli	2 000

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Aide aux auteurs-compositeurs (suite)</b>		
Munger Jean-François	Annie Brocoli	2 000
Tourville Guy	Annie Brocoli	200
Aymar James	Aymar Marcel	400
Aymar Marcel	Aymar Marcel	2 000
Bolduc Sylvain	Aymar Marcel	480
Burt David	Aymar Marcel	400
Dasti Michael	Aymar Marcel	160
Desbiens Patrice	Aymar Marcel	400
Haentjens Brigitte	Aymar Marcel	320
Rhéaume Marcel	Aymar Marcel	800
Fraser Hugh	Bernard Primeau Jazz Ensemble	1 600
Mahar Bill	Bernard Primeau Jazz Ensemble	800
Boulianne Patrice	Blou	2 000
Bourgeois Ronald	Blou	1 600
Girard Martine	Blou	400
Bolduc Rémi	Bolduc Rémi	2 000
Beaulieu Marc	Boudreau Danny	200
Boudreau Daniel	Boudreau Danny	2 000
Dupré Marc	Boudreau Danny	200
Nault Sophie	Boudreau Danny	2 000
Owen Dominique	Boudreau Danny	400
Pineault Claude	Boudreau Danny	400
Caron Alain	Caron Alain	2 000
Gagnon Réginald C.	Cayouche	2 000
LeBlanc Eugène	Cayouche	133
LeBlanc Gérard Gerry	Cayouche	260
Fabreg Doriane	Chango Family	40
Facal Carole	Chango Family	40
Massicotte Jean	Chango Family	200
Vacher Xavier	Chango Family	2 000
Aubry Isabelle	Charest Geneviève	400
Bigras Daniel	Charest Geneviève	400
Chaput Claude	Charest Geneviève	400
Delorme Jean	Charest Geneviève	400
Du Berger Raymond	Charest Geneviève	520
Dufour Stéphane	Charest Geneviève	400
Fortin Serge	Charest Geneviève	800
Groulx Benoit	Charest Geneviève	880
Lamond Sylvie	Charest Geneviève	400
Lortie Micheline	Charest Geneviève	200
Morin Marie-Geneviève	Charest Geneviève	400
Rivard Michel	Charest Geneviève	400
Goulet Éric	Chiens	2 000
Jouannaut Nicolas	Chiens	578
Myron Roger	Chiens	178
Renaldin Olivier	Chiens	178
Coderre François	Cosmic Dumb Fish	1 300
Laberge Pierre-Luc	Cosmic Dumb Fish	2 000
Larente Mathieu	Cosmic Dumb Fish	2 000
Cournoyer Ève	Cournoyer Ève	2 000
Cousineau François	Cousineau François	800
Lebeau Dominique	Cowboys fringants	1 100
Lépine Marie-Annick	Cowboys fringants	1 700
Pauzé Jean-François	Cowboys fringants	2 000
Tremblay Karl	Cowboys fringants	700
Bélanger Daniel	Déry Marc	200
Dagenais Michel	Déry Marc	1 600
Déry Marc	Déry Marc	2 000
Hivon Julie	Déry Marc	200
Jobin Patrice	Déry Marc	400
Bachand Martin	Dumais Nancy	2 000

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
Dumais Nancy	Dumais Nancy	2 000
Durand Catherine	Dumais Nancy	400
Gaines Jacques	Dumais Nancy	400
Simard Alain	Dumais Nancy	1 400
Bastien Carl	Dumas	400
Dumas Steve	Dumas	2 000
Minière Jérôme	Dumas	800
Jeay Grégoire	Ensemble La Volta	1 600
Désormeaux Nicolas	Exterio	1 900
Fuchs Jessy	Exterio	2 000
Loiselle Marc	Exterio	2 000
Mayrand Daniel	Exterio	1 900
Daniel Lavoie	Forestier Louise	400
Groulx Jean-François	Forestier Louise	800
Louise Forestier	Forestier Louise	1 200
Bourgeois Ronald	Gallant Lennie	1 200
Corrigan Chris	Gallant Lennie	200
Gallant Lennie	Gallant Lennie	2 000
Bergeron Philippe	Geneviève et Mathieu	800
Crépeau Geneviève	Geneviève et Mathieu	2 000
Croteau Normand	Geneviève et Mathieu	333
Dumont Matthieu	Geneviève et Mathieu	2 000
Larouche Maryse	Geneviève et Mathieu	400
Mercier Yves	Geneviève et Mathieu	400
Ahier Ginette	Ginette	2 000
Painchaud Éloi	Ginette	1 600
Gratton Antoine	Gratton Antoine	2 000
Dupuis Martin	Groovy Aardvark	2 000
Peake Vincent	Groovy Aardvark	2 000
Boucher Nicolas	Iks	507
Craig Sean	Iks	507
Dahlen Sienna	Iks	133
Lepage Robert-Marcel	Iks	67
Pohu Sylvain	Iks	1 707
Schneider Stefan	Iks	507
Tremblay Pierre-Alexandre	Iks	2 000

Le chat musicien, Petites tounes, Patou, Shilvi et Clodine Desrochers



<b>Demandeur</b>	<b>Artiste / projet</b>	<b>Eng \$</b>	<b>Demandeur</b>	<b>Artiste / projet</b>	<b>Eng \$</b>
<b>Aide aux auteurs-compositeurs (suite)</b>					
Brazeau Ghyslain	In Motion	2 000	Plante Sébastien	Néron Caroline	360
Buccella Saby	In Motion	242	Saint-Jean Claude	Orkestre des pas perdus	2 000
Godard Christopher	In Motion	52	Rainville Denis	Ours	1 133
Huet Richard	In Motion	1 880	Renaud (Reno) Alain	Ours	1 133
Khan Kashaif	In Motion	2 000	Troutet Gaétan	Ours	1 733
Samah Carl Abou	In Motion	308	Dufour Pascal	Papillon	560
Schiefke Peter	In Motion	208	Laforce Guy	Papillon	200
Pelletier Joanne	Jorane	2 000	Langlois Sébastien	Papillon	200
Berthiaume Christian	Konflit Dramatik	2 000	Papillon Stéphane	Papillon	2 000
Poulin David	Konflit Dramatik	2 000	Lavigne Denis	Patou	400
Poulin Josée	Konflit Dramatik	80	Prévost Martyne	Patou	400
Robitaille Éric	Konflit Dramatik	480	Beauséjour Frédéric	Pelland Richard	52
Tremblay Pierre-Mathieu	Konflit Dramatik	40	Boivin Yannick	Pelland Richard	20
Boivin Yannick	La Chicane	200	Boucher Daniel	Pelland Richard	40
Desjardins Daniel	La Chicane	800	Brunet David	Pelland Richard	200
Legault Christian	La Chicane	2 000	Pelland Richard	Pelland Richard	2 000
Lemieux Éric	La Chicane	2 000	Leclerc Simon	Pelletier Bruno et l'OSM	200
Maheu Éric	La Chicane	800	Pelletier Bruno	Pelletier Bruno et l'OSM	400
Pelland Richard	La Chicane	1 200	André Claude	Peluso Mario	400
Laganière Sophie	Laganière Sophie	2 000	Boissonnault Sophie	Peluso Mario	400
Langford Georges	Langford Georges	2 000	Peluso Mario	Peluso Mario	2 000
De Sela Lhasa	Lhasa	2 000	Richer Stéphane	Peluso Mario	200
Desrosiers Yves	Lhasa	580	Tremblay Sébastien	Peluso Mario	400
Dumoutier Didier	Lhasa	80	Vignault François	Peluso Mario	600
Lalonde François	Lhasa	1 193	Brisebois Gilles	Perreau Yann	400
Massicotte Jean	Lhasa	1 393	Perreault Yann	Perreau Yann	2 000
Mervil Luck	Luck Mervil	2 000	Petit Richard	Petit Richard	2 000
Girard Denton	Major-Matte Annie	600	Dumont Marc	Philosonic	1 780
Izzo Tino	Major-Matte Annie	2 000	Francis Foy	Philosonic	2 000
Lefebvre Normand	Major-Matte Annie	133	Gagnon Philippe	Philosonic	1 980
Lehmann Meriol	Major-Matte Annie	133	Girouard Steeve	Philosonic	1 380
Major-Matte Annie	Major-Matte Annie	2 000	Gronin Patrick	Philosonic	1 380
Pisapia Jean-Marc	Major-Matte Annie	1 600	Laporte Serge	Philosonic	80
Touret Bruno	Major-Matte Annie	400	Drouin Marc	Pied de poule	1 200
Belair Simon	Martiens	200	Léger Robert	Pied de poule	1 200
Gagnon Didier	Martiens	2 000	Allarie Jeannot	Pistolets roses	267
Landry Martin	Martiens	2 000	Bédard Francis	Pistolets roses	2 000
Poitrás Jocelyn	Martiens	2 000	Fortier Éric	Pistolets roses	2 000
Poitrás Stéphane	Martiens	2 000	Savard Steve	Pistolets roses	533
Bénac Michel	Monette Serge	120	Beupré-Gateau thierry	Polémil Bazar	1 920
Dallaire Michel	Monette Serge	320	Breton Antoine	Polémil Bazar	720
Demers Paul	Monette Serge	120	Desjardins Martin	Polémil Bazar	720
Desbiens Patrice	Monette Serge	800	Fleury Hugo	Polémil Bazar	2 000
Dickson Robert	Monette Serge	200	Joubert Jean-Étienne	Polémil Bazar	320
Monette Serge	Monette Serge	2 000	Laberge Josianne	Polémil Bazar	720
Poisson Robert	Monette Serge	280	Essertaize Yannick	Purge	2 000
Araya Carlos	Mononc' Serge	600	Leblanc Éric	Purge	2 000
Calliari Marco	Mononc' Serge	600	Léger Robert	Simard Mario	400
Robert Serge	Mononc' Serge	2 000	Rivard Michel	Simard Mario	400
Souto Daniel	Mononc' Serge	600	Sauvageau Alain	Simard Mario	600
Souto Oscar	Mononc' Serge	600	Simard Mario	Simard Mario	1 800
Bouchara Charly	Montcalm Tézé	1 200	Thomson Blair	Simard Mario	400
Larose Sylvain	Montcalm Tézé	800	Bénac Michel	Swing	2 000
Montcalm Tézé	Montcalm Tézé	2 000	Bobby Lalonde	Swing	1 600
Dufour Pascal	Néron Caroline	2 000	Doyon Nicolas	Swing	400
Fury Gardy	Néron Caroline	1 192	Dubeau Éric	Swing	400
Huard Patrick	Néron Caroline	400	Goulet Jean-Philippe	Swing	400
Johnson Gordie	Néron Caroline	140	Sicotte Antoine	Swing	400
Lapointe Éric	Néron Caroline	600	Cantin Pierre	Thalie Lynda	320
Marcaurette Éliane	Néron Caroline	1 104	Dagenais Dominique	Thalie Lynda	560
Morin Marie-Jo	Néron Caroline	1 040	Maranda Nicolas	Thalie Lynda	2 000
Néron Caroline	Néron Caroline	867	Richet Béatrice	Thalie Lynda	640
Papillon Stéphane	Néron Caroline	827	Thalie Lynda	Thalie Lynda	2 000
Pineault Claude	Néron Caroline	200	Tremblay Martin	Thalie Lynda	280

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$	Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Aide aux auteurs-compositeurs (suite)</b>			Disques Effendi	Therrien Carole	1 375
Groulx Sébastien	Théodore Fontaine	1 200	Foulespin Musique	Taima Project	8 340
Mccann Patrick	Théodore Fontaine	1 200	Groupe Analekta	Dyachkov Yegor	9 562
Ménard Daniel	Théodore Fontaine	2 000	Groupe Analekta	White Matthew	16 988
Poulin Luc	Théodore Fontaine	1 200	Groupe Analekta	Raymond Richard	10 160
Sanscartier Magali	Théodore Fontaine	1 200	Groupe Analekta	Soly Geneviève	10 160
Durand Marc	Thomson	400	Groupe Analekta	Soly Geneviève	7 308
Thomson Gabriel	Thomson	2 000	Groupe Analekta	Tafelmusik et White Matthew	8 861
Bachand Martin	Toupin Marie-Chantal	600	Mutek	Egg Collectif	5 366
Charlebois Robert	Toupin Marie-Chantal	800	Octant Musique	Pelletier Claire	20 000
Desbois Hervé	Toupin Marie-Chantal	533	Octant Musique	Suroît	18 000
Deunon C.	Toupin Marie-Chantal	800	Perreau Yann (Productions Anacrouse)	Perreau Yann	14 667
Sénécal Claude	Toupin Marie-Chantal	2 000	Productions Alain Caron	Caron Alain	39 484
Toupin Marie-Chantal	Toupin Marie-Chantal	633	Productions Benannah	Annie Brocoli	13 569
Tourville Guy	Toupin Marie-Chantal	933	Productions de l'Onde	Bori	21 000
Bonin Luc	Urbain Desbois	2 000	Productions de l'Onde	Bori	3 815
Goulet Éric	Vallières Vincent	800	Productions Mille-Pattes	Bottine souriante	17 000
Vallières Vincent	Vallières Vincent	2 000	Productions Ora	Iks	23 690
Veille Amélie	Veille Amélie	2 000	Productions Romartis	Ensemble Romulo Larrea	28 105
Bérard Dominic	Vénus 3	133	<b>Total</b>	<b>439 855 \$</b>	
Bourque Rick	Vénus 3	774	<b>Commercialisation nationale</b>		
Duong Philippe	Vénus 3	1 181	Aymar Marcel	Aymar Marcel	15 000
Martel Vicky	Vénus 3	2 000	Bois-Joli	Bois-Joli	15 058
Nadeau Steve	Vénus 3	2 000	Boréades de Montréal	Boréades de Montréal	8 913
Verzbedian Haig	Vénus 3	160	Boucane bleue	Boucher Daniel	50 000
Fecteau Bruno	Vigneault Gilles	2 000	Cie Larivée		
Vigneault Gilles	Vigneault Gilles	2 000	Cabot Champagne	Ginette	35 322
Vigneault Jessica	Vigneault Gilles	200	Cie Larivée		
Collard Eric	Watters Andrée	400	Cabot Champagne	Urbain Desbois	21 903
Maranda Nicolas	Watters Andrée	267	Cie Larivée		
St-Gelais Fred	Watters Andrée	2 000	Cabot Champagne	Leloup Jean	32 325
Watters Andrée	Watters Andrée	2 000	Cie Larivée		
Adlam Mark	Yvon Krevé	2 000	Cabot Champagne	Lussier René	17 704
Bergeron Jonathan	Yvon Krevé	80	Cie Larivée		
Berry Vladimir	Yvon Krevé	1 200	Cabot Champagne	Mc Garrigle Anna & Kate	37 752
Dupé Green Henry	Yvon Krevé	2 000	Cie Larivée	Deschamps Martin	50 000
Gravelle Éric	Yvon Krevé	640	Cabot Champagne	D'Astous Mathieu	22 019
Hadjina Tomis	Yvon Krevé	400	Consult'Art	Funkafones	35 190
Jakimyw Alexandre	Yvon Krevé	800	D'Astous Mathieu	Néron Caroline	50 000
Majerles Emmanuel	Yvon Krevé	80	Diffusion YFB	Vollant Florent	42 406
Moilim Yacoub	Yvon Krevé	400	Diffusion YFB	Colectivo	15 000
<b>Total</b>		<b>296 638 \$</b>	Disques del Toro	Stefie Shock	50 000
<b>Commercialisation internationale</b>			Disques Atlantis	Boréades de Montréal	10 868
À l'Infini Communications	Blou	30 000	Disques ATMA	Orchestre métropolitain - Gauvin Karina	10 752
C-Show Productions	Deux Saisons	6 524	Disques ATMA	Studio de musique ancienne de Montréal	8 223
C-Show Productions	Deux Saisons	19 752	Disques ATMA	Taylor - Leblanc	9 602
Direction d'artistes Fleming	Bourassa François	12 000	Disques ATMA	Taylor - Leblanc - Arion	18 003
Disques Atlantis	Stefie Shock	15 482	Disques Audiogramme	Landry Bruno	35 000
Disques ATMA	Orchestre métropolitain et Gauvin Karina	8 050	Disques Audiogramme	Lapointe Pierre	35 000
Disques ATMA	Studio de musique ancienne de Montréal	8 050	Disques Audiogramme	Loco Locass	50 000
Disques ATMA	Taylor - Leblanc	8 050	Disques Audiogramme	Vilain Pingouin	35 000
Disques ATMA	Taylor - Theatre of Early Music	22 885	Disques DAQ	Collectif - ReDub	33 608
Disques ATMA	Voix humaines	7 750	Disques Effendi	Effendi Jazz Lab	35 000
Disques Effendi	Effendi Jazz Lab	23 862	Disques Effendi	Miller Joël	15 000

Lousnok, Dyachkov, Geneviève Soly et Alain Caron



Demandeur	Artiste / projet	Eng \$	Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Commercialisation nationale (suite)</b>					
Disques Lunou	Dufault Luce	50 000	Productions Divine Angel	Ima	25 000
Disques MPV	Patou	35 000	Productions Folle Avoine	Campagne Émile	31 050
Disques MPV	Patou	35 000	Productions Folle Avoine	Dodo la planète do 1	24 840
Disques Passeport	Kain	35 000	Productions Folle Avoine	Un trésor dans mon jardin	23 000
Disques Passeport	Veille Amélie	30 000	Productions Frogaboum	Crackeur Jack	31 542
Disques Petite Plume	Shilvi	48 473	Productions		
Disques Star	Favreau Guy	35 000	Jean-Pierre Doucet	Dubé Jean-François	35 000
Disques Star	Song Angela	35 000	Productions Les Chiens	Chiens	8 662
Disques Tempête	Séguin Marie-Claire	35 000	Productions LezArts	Collectif d'artistes	9 775
Disques Tox	Philosonic	32 735	Productions		
Disques Tox	Toupin Marie-Chantal	10 914	Lorraine Desmarais	Desmarais Lorraine	5 520
Disques Voxtone	Caiman Fu	13 196	Productions Melon-Miel	Pascal	50 000
Éditions Matita	Ciccone Nicola	50 000	Productions Mille-Pattes	Batinses	24 650
Ensemble Arion	Ensemble Arion	11 000	Productions Mille-Pattes	Bottine souriante	50 000
Foulespin Musique	Taima Project	50 000	Productions Mille-Pattes	Lousnak	20 000
Gestion sans nuages	Chenart Mario	18 000	Productions New Rock	Pascal	29 530
Gestion Son Image	Artistes variés	35 000	Productions New Rock	Pistolets roses	32 006
Groupe Analekta	Dyachkov Yegor	13 365	Productions Péninsule	Cayouche	20 449
Groupe Analekta	White Matthew	20 554	Productions Pierre Tremblay	Chorales du Québec	30 000
Groupe Analekta	Moniales	11 813	Productions Romartis	Ensemble Romulo Larrea	10 000
Groupe Analekta	Raymond Richard	14 380	Productions T-Raise	Chapeaumelon	40 000
Groupe Analekta	Soly Geneviève	11 811	Productions Vivace	Drapeau Claudy	15 579
Groupe Analekta	Soly Geneviève	8 770	Quartett Music	Érika	9 667
Groupe Analekta	Tafelmusik et White Matthew	10 541	Renault Nathalie	Renault Nathalie	1 299
Guy Cloutier Communications	Couch Potatoes	50 000	Robert Serge	Mononç' Serge	34 712
Guy Cloutier Communications	Desrochers Clodine	45 000	Tacca Musique	Dumas	13 300
Guy Cloutier Communications	So Watt	35 000	Tacca Musique	Dumas	15 995
Hébert Danielle	Hébert Danielle	24 203	Tacca Musique	Gratton Antoine	14 811
Konfit Music	Thomson	27 906	Thundra Productions	Martiens	10 384
Let Artists Be	McKenzie Claude	31 182	TNT Productions	Boudreau Danny	30 000
Mc Productions	Petites Tounes	26 630	Zone 3	Alain-François	30 000
Muipatayi David	Muipatayi David	30 000	Zone 3	Mix Mania Live	35 000
Muses	Muses	10 417	Zone 3	Pelchat Mario	14 174
Mutek	Champion	7 073	Zone 3	Phénomia	50 000
Mutek	Egg Collectif	7 188	Zone 3	Pied de poule	20 000
Mutek	Skoltz Kolgen	7 188	<b>Total</b>		<b>2 734 976 \$</b>
Orange Music	01 Etranjj	30 475	<b>Démarchage</b>		
Orange Music	Mimi Blais	9 488	À l'Infini Communications	Moncton (03-11)	1 190
Productions Art and Soul	Bolduc Rémi	8 237	À l'Infini Communications	Terre-Neuve (04-02)	1 061
Productions Belibis	Roy Isabelle	25 000	Agence Station bleue	Musicora 03	2 475
Productions Benannah	Annie Brocoli	50 000	Agence Station bleue	Pacific Contact (03-04)	818
Productions Byc	Vallières Vincent	25 000	Attic Management	Midem 04	3 184
Productions de l'Onde	Major Catherine	18 400	Avalanche Productions	Japon (03-06)	2 774
Productions Deauville	Raymond Francine	25 444	Avalanche Productions	Las Vegas (03-03)	2 047
			Avalanche Productions	Los Angeles	
				- Mexique (03-10)	2 382
			Boréades de Montréal	Europe (04-04)	2 640
			Boréades de Montréal	Los Angeles	
				- Vancouver (03-11)	2 200



Anny Carrier et Danny Boudreau

Demandeur	Artiste / projet	Eng\$
<b>Démarchage (suite)</b>		
Cross Current Music	New York (04-01)	2 017
Dep Distribution	Midem 04	8 015
Diffusion YFB	Midem 04	6 289
Diffusion YFB	Paris (03-05)	1 910
Direction d'artistes Fleming	Midem 04	3 633
Disques Artic	Londres (04-01)	455
Disques Artic	Midem 04	3 317
Disques Atlantis	Paris (03-10)	1 732
Disques ATMA	Boston Early Music Festival (03-06)	1 105
Disques ATMA	Midem 04	4 666
Disques ATMA	New York (03-10)	663
Disques Audiogramme	Midem 04	5 886
Disques Audiogramme	Paris (03-03)	1 628
Disques Audiogramme	Womex Séville (03-10)	2 931
Disques Audiogramme / Éditorial Avenue	Midem 04	3 374
Disques Effendi	IAJE New-York (03-10)	1 359
Disques Effendi	Midem 04	3 144
Disques Effendi	Musicora (04-05)	2 204
Disques Passeport	Midem 04	5 886
Disques Tox	Midem 04	5 771
Distribution Sélect	Midem 04	9 231
DKD Disques	Canadian Music Week (03-03)	2 190
DKD Disques	Midem 04	5 886
DKD Disques	Toronto (04-03)	1 756
Éditions Matita	Midem 04	3 374
Éditorial Avenue	Paris (03-06)	1 770
Festival international de la chanson de Granby	France (04-03)	1 134
Festival international de la chanson de Granby	France (04-05)	1 030
Gestion Son Image	Paris (03-03)	1 200
Groupe Analekta	New York (03-04)	872
Groupe Analekta	Floride (04-02)	3 596
Groupe Analekta	Midem 04	5 506
Intermède Communications	Midem 04	3 375
Konfit Music	Midem 04	3 374
Mutek	Midem 04	2 695
Octant Musique	Midem 04	5 656
Productions Alain Caron	Californie (04-01)	1 807
Productions Bros	Womex Séville (03-10)	2 236
Productions Folle Avoine	Midem 04	3 127
Productions Folle Avoine	New York (04-02)	2 171
Productions Folle Avoine	Ottawa (03-06)	668
Productions Folle Avoine	Paris (03-04)	1 583
Productions Folle Avoine	Paris (03-06)	1 508
Productions Folle Avoine	Paris (03-23)	1 847
Productions Folle Avoine	Toronto (03-06)	849
Productions Folle Avoine	Toronto (04-03)	975
Productions Jacques K. Primeau	Midem 04	3 202
Productions Mille-Pattes	Midem 04	3 374
Productions Ora	Midem 04	3 144
Productions Romartis	Midem 04	3 288
Productions Romartis	Womex Séville (03-10)	2 492
Sodrac	Midem 04	3 374
Someonelse	Australie - Japon (04-02)	3 193
Someonelse	Midem 04	2 555
Someonelse	Popkomm 03	2 451
Someonelse	Sonar (03-06)	1 362
Spacq	Midem 04	5 886

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Démarchage (suite)</b>		
Tacca Musique	Londres (04-01)	2 325
Tacca Musique	Midem 04	6 058
Tacca Musique	Vancouver (03-06)	858
Unidisc	Midem 04	3 374
Zone 3	Midem 04	5 541
Zone 3	Paris (03-06)	1 525
<b>Total</b>		<b>210 174 \$</b>

#### Initiatives collectives

ADISQ	Gala 04	125 000
ADISQ	Gala ArtTV 04	40 000
ADISQ	Gala En route 04	55 000
ADISQ	Midem 05	60 000
AMCE	Rencontres 04	10 000
APCM	États généraux de la chanson	20 000
APCM	Gala 04	10 000
APCM	Information 03	8 000
APCM	Réseau distribution 03	12 000
Association des professionnels en audio	Perfectionnement 04	10 000

Demandeur	Artiste / projet	Eng \$
<b>Initiatives collectives (suite)</b>		

Chanson en fête de Saint-Ambroise	Perfectionnement 03	4 000
Conseil québécois de la musique	Gala 03	15 000
Coup de cœur francophone	Événement 04	50 000
École nationale de la chanson	Perfectionnement 03	125 000
FCCF	Bureau de promotion 04	50 000
Festival de la chanson de Dégelis	Perfectionnement 03	5 000
Festival de la chanson de Tadoussac	Perfectionnement 03	5 000
Festival international de la chanson de Granby	Perfectionnement 03	25 000
Francofolies de Montréal	Événement 04	50 000
Gala de la chanson de Caraque	Perfectionnement 03	5 000
Hip Hop 4Ever	Perfectionnement 04	5 000
MEG	Rencontres professionnelles 04	20 000
Musiqu'en Nous	Plateau chanson 04	5 000
Mutek	Perfectionnement 04	12 000
Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens	Gala 03	7 000
Productions de la Chanteaufête	Plateau chanson 04	10 000
Radarts	Promotion 04	6 000
Réseau Ontario	Contact ontariois 04	10 000
Réseau Scènes	Promotion 04	40 000
RIDEAU	Bourse Rideau 04	10 000
RIM	Information 03	8 000
ROSEQ	Plateau chanson 04	10 000
ROSEQ	Promotion 04	12 000
Sacef	Perfectionnement 03	20 000
Société de développement culturel de l'Estran	Perfectionnement 03	40 000
Sopref	Gala Mimi 04	10 000
Sopref	Information 04	10 000
Sopref	Plateau chanson 04	5 000
Sopref	Transmusicales Rennes	10 000
Théâtre du Petit Champlain	Promotion 03	8 000
<b>Total</b>		<b>942 000 \$</b>

#### Soutien à l'émergence

Carufel Sylvain	Carufel Sylvain	9 000
Lalonde Isabelle	Lalonde Isabelle	9 000
Mama Funk	Mama Funk	9 000
Pisse de chameau	Pisse de chameau	9 000
Power Colleen	Power Colleen	9 000
Provencher Pierre-Paul	Provencher Pierre-Paul	9 000
Festival international de la chanson de Granby	Tournée lauréats 04	27 000
<b>Total</b>		<b>81 000 \$</b>

Philosonic et Caïman Fu





# ÉTATS FINANCIERS

# RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux administrateurs de  
La Fondation MUSICTION

J'ai vérifié le bilan de La Fondation MUSICTION au 31 mars 2004 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



Denis Thérien  
Comptable agréé

Le 7 mai 2004

# RÉSULTATS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2004

	2004	2003
<b>PRODUITS</b>		
Contributions FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA	<b>5 036 015 \$</b>	5 036 015 \$
Contributions des entreprises de radio	<b>2 212 572</b>	1 027 700
Remboursements de prêts	<b>498 833</b>	460 004
Intérêts	<b>152 150</b>	101 755
	<b>7 899 570</b>	6 625 474
Remboursements de contributions FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA	<b>179 398</b>	
	<b>7 720 172</b>	6 625 474
<b>CHARGES</b>		
Prêts participatifs, bourses et contributions d'aide (annexe 1)	<b>5 901 864</b>	4 561 937
Administration (annexe 2)	<b>557 890</b>	486 803
	<b>6 459 754</b>	5 048 740
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>1 260 418</b>	1 576 734
Amortissement des immobilisations corporelles	<b>30 939</b>	34 742
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>1 229 479 \$</b>	1 541 992 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2004

	2004	2003
<b>ACTIFS NETS NON AFFECTÉS</b>		
SOLDE AU DÉBUT	5 135 081\$	3 581 838\$
Excédent des produits sur les charges avant amortissement des immobilisations corporelles	1 260 418	1 576 734
Investissements en immobilisations corporelles (note 4)	(54 629)	(23 491)
SOLDE À LA FIN	6 340 870\$	5 135 081\$
<b>ACTIFS NETS INVESTIS EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>		
SOLDE AU DÉBUT	88 788\$	100 039\$
Amortissement des immobilisations corporelles	(30 939)	(34 742)
Investissements en immobilisations corporelles (note 4)	54 629	23 491
SOLDE À LA FIN	112 478\$	88 788\$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# BILAN

31 MARS 2004

	2004	2003
<b>ACTIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Encaisse	812 685 \$	2 547 847 \$
Dépôts bancaires (note 5)	5 000 000	2 000 000
Débiteurs (note 6)	605 583	711 256
Frais imputables au prochain exercice	14 707	11 700
	<b>6 432 975</b>	5 270 803
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 7)</b>	<b>116 524</b>	99 621
	<b>6 549 499 \$</b>	5 370 424 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus	92 104 \$	135 721 \$
Versements de la dette à long terme	4 047	6 787
	<b>96 151</b>	142 508
		4 047
	<b>96 151</b>	146 555
<b>DETTE À LONG TERME (note 8)</b>		
<b>ACTIFS NETS (note 9)</b>		
Non affectés	6 340 870	5 135 081
Investis en immobilisations corporelles	112 478	88 788
	<b>6 453 348</b>	5 223 869
	<b>6 549 499 \$</b>	5 370 424 \$

Au nom du Conseil d'administration



Michel J. Carter  
Administrateur



Solange Drouin  
Administratrice

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2004

	2004	2003
<b>EXPLOITATION</b>		
Contributions FACTOR/MUSICACTION CANADA encaissées		1 081 109 \$
Contributions FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA encaissées	<b>4 984 499 \$</b>	6 849 961
Contributions des entreprises de radio encaissées	<b>2 212 572</b>	1 027 700
Honoraires de gestion FONDS RADIOSTAR encaissés	<b>150 000</b>	225 000
Remboursements de prêts encaissés	<b>498 833</b>	460 004
Intérêts encaissés	<b>151 599</b>	33 689
Taxes de vente encaissées (payées)	<b>22 031</b>	(5 071)
	<b>8 019 534</b>	9 672 392
Prêts participatifs, bourses et contributions d'aide versés	<b>5 950 616</b>	4 509 215
Achats de biens et services payés	<b>359 767</b>	407 493
Rémunération du personnel payée	<b>388 936</b>	233 096
Intérêts payés	<b>748</b>	1 593
	<b>6 700 067</b>	5 151 397
	<b>1 319 467</b>	4 520 995
<b>INVESTISSEMENT</b>		
Achats d'immobilisations corporelles	<b>(47 842)</b>	(14 925)
	<b>(47 842)</b>	(14 925)
<b>FINANCEMENT</b>		
Remboursement de la dette à long terme	<b>(6 787)</b>	(8 566)
	<b>(6 787)</b>	(8 566)
<b>AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS</b>	<b>1 264 838</b>	4 497 504
<b>ENCAISSE ET DÉPÔTS BANCAIRES AU DÉBUT</b>	<b>4 547 847</b>	50 343
<b>ENCAISSE ET DÉPÔTS BANCAIRES À LA FIN</b>	<b>5 812 685 \$</b>	4 547 847 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2004

## 1- STATUT ET OBJECTIF DE L'ORGANISME

La Fondation MUSICACTION a été constituée en date du 9 septembre 1985 en vertu de la partie II de la Loi canadienne sur les sociétés par actions.

La Fondation est un organisme sans but lucratif qui a pour objet l'aide à l'enregistrement sonore, aux vidéoclips, aux tournées, à la promotion et à la mise en marché des enregistrements. Elle favorise aussi la commercialisation à l'étranger ainsi que le développement des entreprises. À cette fin, la Fondation offre des programmes qui s'adressent aux maisons de disques, aux producteurs, aux artistes, aux éditeurs, aux gérants, aux distributeurs ainsi qu'aux auteurs et compositeurs canadiens.

## 2- FINANCEMENT DE LA FONDATION

Le 13 mars 2002, deux ententes de contribution ont été conclues entre le ministère du Patrimoine canadien et La Fondation MUSICACTION relative à l'administration du Fonds de la musique du Canada et, plus particulièrement, de deux programmes que sont Nouvelles Oeuvres Musicales et Initiatives Collectives. Ces ententes prévoient respectivement des contributions annuelles de 4 178 790 \$ et de 857 225 \$ et viennent à échéance le 31 mars 2004.

Ces ententes ont été prolongées pour une année et prévoit la même contribution annuelle pour le programme Nouvelles Oeuvres Musicales et une contribution de 732 225 \$ pour le programme Initiatives Collectives.

## 3- PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers sont présentés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada en tenant compte des particularités suivantes :

### Constataion des produits

La Fondation utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports provenant des contributions de FACTOR / MUSICACTION CANADA et du Fonds de la musique du Canada sont comptabilisés en fonction des prêts et bourses accordés tandis que les apports provenant des entreprises de radio sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité de caisse, sauf les produits pour lesquels un engagement ferme a été obtenu de ces dernières.

Les apports des entreprises de radio sont une condition expresse au renouvellement de leur licence de radiodiffusion auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). En plus, lors de transactions d'acquisition d'entreprise de radio, le CRTC demande notamment que l'acquéreur verse des contributions à des organismes voués au développement des talents canadiens. Dans ces circonstances, La Fondation bénéficie d'une partie de telles contributions.

### Prêts participatifs

Les prêts participatifs sont accordés dans le but de financer les coûts directs de l'enregistrement de bandes maitresses, de la promotion et de la mise en marché d'enregistrements sonores. Ces prêts doivent être remboursés à même les recettes futures des projets financés par le programme.

En raison du remboursement incertain des prêts, ceux-ci sont portés à la charge lorsque les sommes sont prêtées. Le remboursement de ces prêts est comptabilisé comme apport lors de l'encaissement.

### Bourses et contributions d'aide

Les bourses sont accordées à des fins de production de maquettes de même qu'à la création d'un matériel original. De plus, l'industrie de l'enregistrement sonore peut tirer avantage de contributions d'aide pour la production de vidéoclips, pour combler le manque à gagner lors de tournées, pour prendre de l'expansion sur les marchés étrangers et, finalement, pour développer les entreprises. Ces bourses et ces contributions d'aide sont portées à la charge lorsque les sommes sont allouées.

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2004

## 3- PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations sont présentées à leur coût d'origine. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les périodes suivantes :

Mobilier et équipement de bureau	7 ans
Matériel informatique	4 ans
Améliorations locatives	5 ans
Photocopieur loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	7 ans
Équipement téléphonique	10 ans

### Impôts sur le bénéfice

En vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada et de la Loi sur les impôts du Québec, La Fondation MUSICACTION est un organisme sans but lucratif et est, par conséquent, exempté d'impôts sur le bénéfice, soit l'excédent des produits sur les charges.

### Apports reçus en services

Les membres du conseil d'administration de La Fondation MUSICACTION assistent aux réunions du conseil sans recevoir de compensation monétaire. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus en services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

### Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction utilise des estimations et des hypothèses qui affectent les montants de l'actif et du passif comptabilisés, l'information sur les éléments d'actif et de passif éventuels ainsi que les montants des apports et des charges comptabilisés au cours de l'exercice. Les renseignements réels pourraient être différents de ceux établis selon ces estimations et hypothèses.

## 4- INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2004	2003
Achats d'immobilisations corporelles à même les ressources non affectées	47 842 \$	14 925 \$
Paiements en capital sur les obligations relatives à la location d'équipements	6 787	8 566
	<b>54 629 \$</b>	23 491 \$

## 5- DÉPÔTS BANCAIRES

Dépôt à vue, 3,15 %, échéant le 22 août 2004	1 750 000 \$	
Dépôt à vue, 2,70 %, échéant le 3 juillet 2004	750 000	
Dépôt à terme, 2,10 %, échéant le 1 <sup>er</sup> avril 2004	2 500 000	
Dépôt à terme, 3,7 %, échéant le 22 mai 2003		2 000 000 \$
	<b>5 000 000 \$</b>	2 000 000 \$

## 6- DÉBITEURS

FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA	451 524 \$	579 406 \$
FONDS RADIOSTAR		34 701
Intérêts courus	68 617	68 066
Taxes de vente	25 442	23 319
Autres	60 000	5 764
	<b>605 583 \$</b>	711 256 \$

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2004

## 7- IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette 2004	Valeur nette 2003
Mobilier et équipement de bureau	100 835 \$	35 871 \$	<b>64 964 \$</b>	36 830 \$
Matériel informatique	138 568	108 693	<b>29 875</b>	33 212
Améliorations locatives	23 076	16 316	<b>6 760</b>	9 464
Photocopieur loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	24 536	16 437	<b>8 099</b>	11 582
Équipement téléphonique	17 068	10 242	<b>6 826</b>	8 533
	<b>304 083 \$</b>	<b>187 559 \$</b>	<b>116 524 \$</b>	99 621 \$

## 8- DETTE À LONG TERME

Obligation relative à la location d'un photocopieur, remboursable par versements trimestriels de 1 415 \$, incluant les intérêts calculés à 9,62 %, échéant en janvier 2005.

**4 047 \$** 9 010 \$

Obligation remboursée au cours de l'exercice

1 824

**4 047** 10 834  
**4 047 \$** 6 787

Versements échéant au cours du prochain exercice

4 047 \$

Les versements du prochain exercice sont :  
2005

4 246 \$

Moins : intérêts théoriques

199

4 047 \$

## 9- ACTIFS NETS

Le solde des actifs nets provient, principalement, de l'accumulation des contributions des entreprises de radio, des remboursements de prêts et des divers autres produits.

# NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2004

## 10- OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

L'organisme a versé des prêts participatifs et contributions d'aide à des entreprises apparentées pour un montant de 682 498 \$ (2003, 1 075 747 \$). Ces dernières sont apparentées dû au fait que leurs représentants administrent l'organisme. Ces entreprises apparentées répondent à tous les critères établis par la Fondation et, de ce fait, ne bénéficient d'aucun statut particulier ou privilège par leur représentativité au conseil d'administration.

Les administrateurs considèrent que ces opérations ont été conclues aux mêmes conditions que les opérations courantes avec des tiers non apparentés.

## 11- ENGAGEMENTS

### Contrats de prêts et bourses

La Fondation présente un solde résiduel d'engagements en fin d'exercice totalisant 5 129 799 \$ (2003, 5 387 113 \$). De cette somme, une portion de 683 759 \$ (2003, 686 768 \$) représente les engagements envers des entreprises apparentées.

### Bail

La Fondation loue ses espaces en vertu d'un contrat de location-exploitation échéant le 30 avril 2006. Les versements exigibles sont approximativement de 50 000 \$ par année et ils s'élèveront à environ 100 882 \$ d'ici à l'échéance.

## 12- INSTRUMENTS FINANCIERS

### Juste valeur

La valeur comptable des instruments financiers à court terme se rapproche de leur juste valeur en raison de leur réalisation prochaine.

## 13- CHIFFRES COMPARATIFS

La présentation de certains postes de l'exercice précédent a été modifiée en fonction de celle de l'exercice courant.

# RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2004

	2004	2003
<b>ANNEXE 1 - PRÊTS PARTICIPATIFS, BOURSES ET CONTRIBUTIONS D'AIDE</b>		
Nouvelles œuvres musicales	<b>5 159 371 \$</b>	3 791 739 \$
Initiatives collectives	<b>742 493</b>	770 198
	<b>5 901 864 \$</b>	4 561 937 \$
<b>ANNEXE 2 - ADMINISTRATION</b>		
Salaires et charges sociales	<b>417 918 \$</b>	234 151 \$
Honoraires de gestion	<b>89 175</b>	145 641
Honoraires de consultation	<b>17 945</b>	22 310
Honoraires de vérification	<b>13 883</b>	19 692
Communications	<b>54 757</b>	42 846
Frais de tournées	<b>33 376</b>	40 836
Assurances	<b>5 047</b>	1 225
Déplacements et représentation	<b>24 105</b>	19 567
Fournitures de bureau	<b>18 852</b>	26 884
Location d'équipements	<b>3 525</b>	2 926
Intérêts des biens loués en vertu de contrats de location-acquisition	<b>748</b>	1 593
Loyers et taxes foncières	<b>57 059</b>	44 714
Poste et messagerie	<b>4 714</b>	5 788
Services informatiques	<b>18 070</b>	20 045
Télécommunications	<b>8 716</b>	7 714
Formation		871
	<b>767 890</b>	636 803
Honoraires de gestion - FONDS RADIOSTAR	<b>(150 000)</b>	(150 000)
Recouvrement de charges d'exercices antérieurs	<b>(60 000)</b>	
	<b>(210 000)</b>	(150 000)
	<b>557 890 \$</b>	486 803 \$



**MUSICACTION**

432, rue Sainte-Hélène  
Montréal (Québec)  
H2Y 2K7

Téléphone (514) 861-8444

1 800 861-5561

Télécopieur (514) 861-4423

[fondation@musicaction.ca](mailto:fondation@musicaction.ca)

[WWW.MUSICACTION.CA](http://WWW.MUSICACTION.CA)